



Markt Eschau

Amts- und Mitteilungsblatt

www.eschau.de

Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr sowie Termine

Dienstag:

13.00 – 16.00 Uhr nach individueller

Donnerstag:

13.00 – 18.00 Uhr Vereinbarung

Telefon-Nr.: 09374 / 9735-0

E-Mail: rathaus@eschau.de

Ausgabe Nr. 24 / 16.12.2020

Jahrgang 2020



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Rathaus Eschau geöffnet!

Wir bitten Sie uns weiterhin nur in dringlichen und unaufschiebbaren Angelegenheiten und nach Möglichkeit nach vorheriger Terminvereinbarung zu besuchen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktverwaltung sind weiterhin telefonisch, per E-Mail oder auf dem Postweg für Sie erreichbar.

Einlass

- Bitte klingeln und vor der Rathaustür warten
- Bitte grundsätzlich mit Terminvereinbarung
- Eintritt 1 Person pro Büroraum
- Zutritt nur mit Mund-Nasen-Schutzbedeckung
- Desinfektionsmittel im Eingangsbereich nutzen
- 1,50 Meter Mindestabstand wahren

Ausgabe „Gelber Sack“

Ausgabe vor der Rathaustüre (Bitte nur 1 Rolle pro Haushalt)

Allgemeine Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch und Freitag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

Dienstag: 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Donnerstag: 13:00 Uhr - 18:00 Uhr

Erreichbarkeit Markt Eschau

Postanschrift: Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau

E-Mail: rathaus@eschau.de **Homepage:** www.eschau.de

Telefon: 0 93 74 / 97 35 - 0

Sie erreichen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter direkt unter folgenden Telefon-Nummern:

Einwohnermeldeamt / Passamt:	0 93 74 / 97 35 - 113
Standesamt / Friedhofswesen:	0 93 74 / 97 35 - 112
Geschäftsleitung:	0 93 74 / 97 35 - 121
Bauamt:	0 93 74 / 97 35 - 112
Bautechnik /	
Öffentliche Sicherheit und Ordnung:	0 93 74 / 97 35 - 128
Kämmerei:	0 93 74 / 97 35 - 118
Marktkasse:	0 93 74 / 97 35 - 116
Steuern und Abgaben / Gewerbesen:	0 93 74 / 97 35 - 117
Öffentliche Veranstaltungen	0 93 74 / 97 35 - 126
Quartiersmanagement	0 93 74 / 97 35 - 125

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in wenigen Tagen endet das Jahr 2020. Dieses Jahr wird uns in besonderer Weise in Erinnerung bleiben. Spätestens ab März musste uns allen bewusst werden, dass wir uns in einer noch nie dagewesenen Situation befinden. Diese erfordert von jeder und jedem Einzelnen besondere Maßnahmen: Viele durften ihre Kinder und Enkelkinder nicht mehr sehen, konnten Freundinnen und Freunde nicht mehr treffen, mussten um Hilfe bitten und Hilfe annehmen für Dinge, die sie bisher noch ganz gut alleine hinbekommen hätten. Die Digitalisierung bekam einen neuen Schub. Für viele Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer veränderte sich plötzlich das Arbeitsleben. Statt der täglichen Fahrt zum Arbeitsort war Homeoffice angesagt. In den Kindertagesstätten und in der Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau mussten Hygienekonzepte erarbeitet und umgesetzt werden. Eine Notbetreuung für Kinder und Schüler war zu gewährleisten. Die Vereine mussten ihren gewohnten Übungs- und Spielbetrieb einstellen. Auf den Marktgemeinderat und die Marktverwaltung kamen viele neue Aufgaben und Herausforderungen zu. Ich danke Ihnen Allen, dass Sie trotz erheblicher Einschränkungen in Ihrer Privatsphäre wie selbstverständlich ihren Beitrag dazu geleistet haben, dass diese Pandemie bisher für uns alle weitestgehend glimpflich abgelaufen ist. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

An Weihnachten gedenken wir der Geburt Jesu in der dunklen Nacht. Auch wir befinden uns inmitten einer Nacht, einer Pandemie. Doch es gibt immer wieder Hoffnung. Weihnachten ist der richtige Zeitpunkt, sich an das Licht zu erinnern, das in jedem von uns leuchtet und das auch uns durch diese Phase des Lebens leiten wird. Ein Licht, das umso heller erstrahlt, je mehr wir zusammenhalten und füreinander da sind. Dabei fällt es schwer, gerade in der Weihnachtszeit die Kontakte zu verringern. Denn das Abstand als gegenseitige Zuneigung und Fürsorge gelten soll, bleibt schwer zu verstehen. Der Mensch ist auf Nähe angelegt. Deshalb fällt es in diesem Jahr nicht leicht zu akzeptieren, dass traditionelle Abläufe und Treffen an Weihnachten anders sein werden. Aber wir sollten aus dieser Situation gemeinsam das Beste machen und keine Enttäuschung und Traurigkeit aufkommen lassen. Antoine de Saint-Exupéry

hat es schön formuliert: "Das Wesentliche einer Kerze ist nicht das Wachs, das seine Spuren hinterlässt, sondern das Licht". Möge dieses Licht in der Weihnachtszeit besonders hell in unseren Fenstern und Herzen erstrahlen.

Danken möchte ich den Menschen, die sich beruflich oder ehrenamtlich während der Feiertage in den Dienst der Allgemeinheit stellen. Die Einsatzkräfte der Polizei sorgen für Sicherheit, Krankenschwestern und Pfleger kümmern sich gemeinsam mit Ärztinnen und Ärzten um unser gesundheitliches Wohl. Feuerwehr und Rettungsdienst sind für uns da, wenn es brenzlich werden sollte. Nicht vergessen möchte ich die Zusteller von Post und Tageszeitung, die Verkäuferinnen und Verkäufer und die Kirchen.

Ich wünsche Ihnen Allen ein friedliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes, erfolgreiches und zufriedenes Jahr 2021.

Ihr

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gerhard Rüth', with a stylized flourish at the end.

Gerhard Rüth
1.Bürgermeister



Neue seniorengerechte Wohnanlage „Ambulante Pflege und Wohnen“ am Mühlbach geplant

Am Wohnpark "Am Mühlbach" soll die neue seniorengerechte Wohnanlage mit ambulanter Pflegemöglichkeit entstehen. Der Marktgemeinderat hatte in seiner nichtöffentlichen Sitzung im November für das Projekt „Ambulante Pflege plus Wohnen“ grünes Licht gegeben. Investor ist die Firma Wolf-Haus GmbH aus Burkardroth-Gefäll. Bürgermeister Gerhard Rüth sowie Julian Wolf vom Investor Wolf Haus GmbH (Burkardroth-Gefäll) unterzeichneten den Vertrag zur Realisierung des Projektes. Der Markt Eschau will mit der Realisierung und Umsetzung des Projekts gemeinsam mit der bereits bestehenden Einrichtung Wohnanlage „50 plus“ und der ambulanten Tagespflege ein umfassendes, bedarfsgerechtes und zukunftsorientiertes Angebot sozialer Infrastruktur anbieten.

Die ursprüngliche Konzeption einer stationären Seniorenwohnanlage sollte auf Wunsch des Marktgemeinderates zu einer bedarfs- und zielgruppenorientierten Wohnanlage weiterentwickelt werden. Magnus Postweiler vom Architekturbüro dopo Architekten aus Regensburg hatte daraufhin eine Konzept- und Machbarkeitsstudie ausgearbeitet, um die Realisierung und Umsetzung einer bedarfs- und zielgruppenorientierten Anlage sicherzustellen. Auch mit potentiellen Investoren, Bauträgern, Betreibern und Dienstleistern wurden mit Unterstützung des Projektberaters Joachim Roth (Firma Pro Wohnen - Miteinander leben GmbH, Eschau) Gespräche geführt. In der Novembersitzung des Gemeindera-

tes hatten Bernhard Wolf von der Firma Wolf-Haus GmbH (Burkardroth-Gefäll) und Joachim Roth dem Gremium in nichtöffentlicher Sitzung das Projekt vorgestellt.

Auf einem rund 2700 Quadratmeter großen Areal in der Nähe des Parkplatzes „Am Mühlbach“ sollen je zwölf ambulant betreute Wohnungen im Erdgeschoss und im Ersten Obergeschoss sowie weitere Wohneinheiten (Service-Wohnen) im zweiten und im dritten Obergeschoss des Gebäudes entstehen. Die Wohnfläche der Wohnanlage beträgt 2250 Quadratmeter. Die Gesamtkosten betragen acht Millionen Euro. Ende 2023 sollen die Bauarbeiten beendet sein und die Wohnanlage eröffnet werden. Nächste Schritte sind die Aufstellung eines Bebauungsplanes als Sondergebiet „Soziales und Wohnen“.

Merkmale der ambulant betreuten Wohngemeinschaft sind kleine familienähnliche, drei bis zwölf Personen große Gruppen, ein weitestgehend selbstbestimmtes Leben wie im Alltag und eine gemeinsame Haushaltsführung. Pflege und Pflegeleistungen stehen im Hintergrund und können auf Wunsch nach dem Grad der Bedürftigkeit von einem Dienstleister zur Verfügung gestellt werden. Die Bewohner haben einen Eigentümer- oder Mieterstatus und werden im Alltag begleitet. Die Pflege übernehmen Pflegekräfte von außen. Auch bei schwerer Pflegebedürftigkeit kann ein hohes Maß an Alltagsnormalität und Selbstbestimmung erhalten werden. Pflegenahes Wohnen bedeutet, dass Ehepaare oder Partnergemeinschaften, bei denen ein Partner pflegebedürftig ist, der andere aber Partner noch weitgehend fit und selbständig ist, dort barrierefrei und selbstständig wohnen können. Der gesunde Partner kann den kranken Partner unterstützen und die Pflege übernehmen. Die Pflege in der Wohnanlage übernimmt wie auch in der ambulanten Tagespflege der Wohnanlage „50 plus“ der Care Pflegedienst.



(Text und Foto: Martin Roos)

Jetzt kann die neue seniorengerechte Wohnanlage gebaut werden. Am Donnerstag, 03.12.2020, unterzeichneten Bürgermeister Gerhard Rüth (links) sowie Julian Wolf vom Investor Wolf Haus GmbH (Burkardroth-Gefäll) (rechts) den Vertrag zur Realisierung des Projektes „Ambulante Pflege und Wohnen“.

Regionalbudget 2021

Euer Projekt 2021 – Unser Regionalbudget machts möglich!

Heimbuchenthal, den 03.12.2020



Insgesamt 17 Projekte konnten 2020 mithilfe unseres Regionalbudgets umgesetzt werden. An diesen Erfolg wollen wir gerne anknüpfen. Daher möchte die Kommunale Allianz SpessartKraft auch im Jahr 2021 über das Regionalbudget tolle Projekte in unserer Region finanziell fördern.

Im Rahmen des Regionalbudgets können wieder Kleinprojekte gefördert werden, die sich positiv auf das Leben in unseren neun Kommunen (Dammbach, Eschau, Heimbuchenthal, Leidersbach, Mespelbrunn, Mönchberg, Röllbach, Rothenbuch und Weibersbrunn) auswirken. Hierfür stehen insgesamt 100.000 € zur Verfügung. Förderfähige Projekte dürfen insgesamt maximal 20.000 € (netto) kosten, wobei der Höchstfördersatz bei 80 % der Nettokosten (mindestens aber 500 € und maximal 10.000 € je Kleinprojekt) liegt. Bewerbungen können sich Vereine, Verbände, Privatpersonen, Kommunen oder Unternehmen.

Die Auswahl der förderfähigen Kleinprojekte trifft schließlich das Entscheidungsgremium der Allianz, welches aus Vereins- und Kommunalvertretern/innen besteht. Hierfür werden eigens erarbeitete Bewertungskriterien herausgezogen um zu garantieren, dass auch die besten Projekte vom Regionalbudget 2021 profitieren.

Damit das Regionalbudget so schnell wie möglich in Form der realisierten Kleinprojekte in den Gemeinden ankommt, gibt es einen engen Zeitplan zu beachten: Die Bewerbungsfrist für Projekte ist der 14.02.2021! Alle Anträge die nach diesem Datum eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden. Des Weiteren müssen alle Kleinprojekte, die eine Förderzusage erhalten haben, bis spätestens 01.10.2021 umgesetzt und abgerechnet sein!

Alle Informationen rund um das Regionalbudget 2021, sämtliche Antragsunterlagen und weitere Formulare sind auf der Homepage der SpessartKraft (www.spessartkraft.de), siehe auch QR-Code, zu finden und zum Download bereit.

Haben Sie eine konkrete Projektidee, die möglicherweise für eine Förderung über das Regionalbudget in Frage kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zum Allianzmanagement auf. Die beiden Allianzmanagerinnen, Alexa Sigmund und Lena Rosenberger, beraten Sie gerne zum weiteren Vorgehen.

Kontakt:

Kommunale Allianz „SpessartKraft“ e.V.
Hauptstraße 81
63872 Heimbuchenthal
Lena Rosenberger, M.Sc. & Alexa Sigmund, B.Sc.
E-Mail: spessartkraft@vgem-mespebrunn.bayern.de
Telefon: 06092 / 942-150



Reisepässe und Personalausweise

Alle bis zum 27.11.2020 beantragten Personalausweise und alle bis zum 13.11.2020 beantragten Reisepässe liegen in der Marktverwaltung, Zimmer-Nr. 1, zur Abholung bereit. Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Abholung, soweit noch nicht erfolgt, die alten Ausweispapiere zurückzugeben sind.

Zählerablesung der Wasseruhren

Ab dem **16. Dezember** werden an alle Hauseigentümer der Gemeinde Eschau die Aufforderung zur Zählerablesung der Wasseruhren verteilt. Wir bitten Sie, die Angaben sorgfältig zu prüfen und mit Datum der Ablesung, Zählerstand und ihrer Unterschrift **bis spätestens 01. Januar 2021** an uns zurück zu senden.

Den Ablesebrief können Sie uns gerne

- **per E-Mail** an veronika.weiss@eschau.de oder
- **per Fax** an 09374/9735-122 senden.
- Zusätzlich steht eine gesicherte **Einwurfbox** vor der Rathaustür bereit.

Um eine ordnungsgemäße Jahresabrechnung erstellen zu können, bitten wir Sie, die Ablesung Ihres Wasserstandes rechtzeitig vorzunehmen. Liegen die Zählerstände nicht zum Rückgabetermin vor, wird der Verbrauch anhand des Vorjahresverbrauchs geschätzt. Wir bitten daher um zeitnahe Rückmeldung des Zählerstandes.

Hinweis zur Jahresabrechnung:

Die von der Bundesregierung beschlossene Mehrwertsteuersenkung von 7 % auf 5% wird für den gesamten Abrechnungszeitraum (01.01.2020 - 31.12.2020) für die Wasserverbrauchsgebühren angewandt.

Für Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen Frau Veronika Weiß (Tel: 09374 / 9735-117) gerne zur Verfügung.

**Auszug aus der Niederschrift
über Sitzung des Ausschusses Bauen, Natur und Umwelt des Marktes Eschau
am Donnerstag, 12.11.2020, in der „Elsavahalle“ Eschau)**

Anwesenheitsliste

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Ausschussmitglieder

Marktgemeinderat Otto Ackermann
Marktgemeinderat Peter Adler
Marktgemeinderat Jonathan Kabel
Marktgemeinderat Wolfgang Katte
Marktgemeinderat Tobias Siegler
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Ausschussmitglieder

./.

Zuhörerinnen und Zuhörer Marktgemeinderat

Marktgemeinderätin Hildegard Rotter
Marktgemeinderätin Gisela Zipf
Marktgemeinderat Georg Horlebein

Marktverwaltung

Herr Matthias Günther
Herr Stephan Frobenius

Sonstige

./.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt wurde mit Einladung vom 03.11.2020 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Ausschuss ordnungsgemäß geladen wurde, alle Mitglieder des Ausschusses anwesend und stimmberechtigt sind und der Ausschuss damit beschlussfähig ist.

Öffentliche Sitzung

Tagesordnung

01. Genehmigung von Niederschriften

Niederschrift der Sitzung vom 15.10.2020

02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Sitzung vom 15.10.2020

03. Bekanntgaben und Informationen von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth

03.1. "Gut Neuhoﬀ" Rück
Erweiterung Biogasanlage

- 03.2. Kommunale Allianz „SpessartKraft“ e.V.
Projekt Mitfahrbänke – Standorte im Markt Eschau

04. Bauangelegenheiten

- 04.1. Entscheidungen Erteilung gemeindliches Einvernehmen
04.2. Informationen Genehmigungsverfahren

05. Anfragen Ausschussmitglieder

- 05.1. Kommunale Allianz „SpessartKraft“ e.V.
Projekt Mitfahrbänke – Standorte im Markt Eschau
05.2. „Projekt Zukunft“
05.3. Spielplatzkonzept Markt Eschau
05.4. Aktion „Kids for Kitz“

01. Genehmigung von Niederschriften

Niederschrift der Sitzung vom 15.10.2020

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 15.10.2020 wurde allen Ausschussmitgliedern am 03.10.2020 auf dem Postweg übersandt.

Beschluss

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 15.10.2020 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

Hinweis

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Sitzung vom 15.10.2020

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. §§ 36 Abs. 1 und 22 Abs. 3 GeschO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 15.10.2020 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt hat in der Sitzung vom 15.10.2020 keine bzw. keine der Öffentlichkeit bekanntzugebenden Beschlüsse gefasst.

04. Bauangelegenheiten

04.1. Entscheidungen Erteilung gemeindliches Einvernehmen

a) Beschluss

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag zum „Neubau eines Wohnhauses mit Garage“ auf dem Grundstück Fl.Nr. 3830/32, Gemarkung Eschau (Lage: Buchenstr. 22, 63863 Eschau).

Der Ausschuss stimmt gleichzeitig der Erteilung einer Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 BauGB für folgende Abweichungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Hölzern“ Eschau zu:

Traufhöhe bergseitig
festgesetzt: maximal 6,50 m – geplant: 6,80 m

Traufhöhe talseitig

festgesetzt: maximal 6,80 m – geplant: 7,30 m

Dachform

festgesetzt: Sattel- oder Walmdach - geplant: Flachdach im Bereich des Zwerchgiebels

Dachneigung

festgesetzt: DN 22 - 38° - geplant: DN -3° im Bereich des Zwerchgiebels

Firsthöhe Garage

festgesetzt: bergseitig maximal 2,60 m - geplant: ca. 3,00 m

festgesetzt: talseitig maximal 3,00 m - geplant: ca. 3,50 m

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

b) Beschluss

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt erteilt das gemeindliche Einvernehmen zur Tektur zum Bauantrag zum Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 945/4, Gemarkung Eschau (Lage: Elsavestr. 36, 63863 Eschau).

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

c) Beschluss

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag zur Erweiterung eines Wohnhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 430/37, Gemarkung Sommerau (Lage: Am Wingert 3, 63863 Eschau).

Der Ausschuss stimmt gleichzeitig der Erteilung einer Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 BauGB für folgende Abweichungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Kreuzbuckel“ Sommerau zu:

„Dachform“

festgesetzt: Satteldach – geplant: Flachdach bzw. flach geneigtes Dach

Dachneigung

festgesetzt: DN 35° - 45° - geplant: DN 0° - 2°

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

d) Beschluss

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt erteilt das gemeindliche Einvernehmen zur Tektur zum Bauantrag zum Neubau eines Wohnhauses mit Garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 345/26, Gemarkung Hobbach (Lage: Am Morgengarten 20, 63863 Eschau);

Der Ausschuss stimmt gleichzeitig der Erteilung einer Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 BauGB für folgende Abweichungen von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Am Morgengarten“ Hobbach zu:

Festsetzung Kniestock

festgesetzt: unzulässig – geplant: Errichtung eines Kniestocks mit einer Höhe vom 38,5 cm

Traufhöhe talseits

Festgesetzt: maximal 6,50 m - geplant: 7,72 m im Bereich des Quergiebels

Grenzgarage

festgesetzt: Wandhöhe bis zu 3,00 m im Mittel – geplant: 3,15 m straßenseitig und 5,35 m talseitig

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

e) Beschluss

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag auf Anbringung und Aufstellung von Werbeanlagen am Areal „REWE-Markt Eschau“ auf den Grundstücken Fl.Nr. 746 und Fl.Nr. 746/6, Gemarkung Eschau (Lage: Geisheckenweg 1 a, 63863 Eschau).

Der Ausschuss stimmt gleichzeitig der Erteilung einer Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 BauGB für folgende Abweichungen von den Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Lebensmittelmarkt Die Untern Wiesen“ Eschau zu:

Werbeanlagen am Gebäude

festgesetzt: bis zu einer Größe bis 6 m² zulässig –

geplant: Erweiterung der bestehenden Werbeanlage auf eine Größe von 14,41 m²

Hinweis

Das Staatliche Bauamt Aschaffenburg hat auf Anfrage der Marktverwaltung mit E-Mail vom 10.11.2020 mitgeteilt, dass Ablehnungsgründe aus straßenrechtlicher Sicht gegen die geplante Änderung der Werbeanlagen nach behördlicher Einschätzung nicht vorliegen.

Die Auflagen des Staatlichen Bauamtes Aschaffenburg im Rahmen des Baugenehmigungsverfahrens werden voraussichtlich identisch sein mit den für die vorhandenen Werbeanlagen.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

04.2. Information Genehmigungsverfahren

entfällt !

Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.

Antrag von Pauschalabzug von den Kanalgebühren für landwirtschaftliche Betriebe mit Großviehhaltung gem. § 10 Abs. 3 BGS-EWS

Gerne berücksichtigen wir bei der Jahresabrechnung für Wasser-/Kanalgebühren Ihre Großvieheinheiten. Falls keine separate Stallzähleruhr, für Ihren landwirtschaftlichen Betrieb vorhanden ist, melden Sie Ihre Großvieheinheiten mit entsprechendem Nachweis (z.B. Melderegister Tierseuchenkasse) bis spätestens **01.01.2021**.

Der Antrag auf Pauschalabzug muss jedes Jahr neu gestellt werden. Liegen uns keine ausreichenden Daten bis zum genannten Rückgabetermin vor, werden auch keine Großvieheinheiten in Abzug gebracht.

Nutzen Sie für die Abgabe der Unterlagen unseren Briefkasten der Gemeindeverwaltung oder senden Sie Ihre Daten per E-Mail an veronika.weiss@eschau.de.

Für Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen Frau Veronika Weiß (Tel. 09374/9735-117) gerne zur Verfügung.

Grüngutannahme

A C H T U N G Winterzeit

(letzter Sonntag im Oktober – letzter Sonntag im März)

Mittwoch: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr (3 Stunden)

Samstag: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr (3 Stunden)

**Auszug aus der Niederschrift
über Sitzung des Marktgemeinderates des Marktes Eschau
am Montag, 16.11.2020, in der „Elsavahalle“ Eschau)**

Anwesenheitsliste

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Marktgemeinderatsmitglieder

2. Bürgermeisterin Alexandra Frieß
3. Bürgermeisterin Gisela Zipf
Marktgemeinderat Otto Ackermann
Marktgemeinderat Jens Ballmann
Marktgemeinderat Georg Horlebein
Marktgemeinderat Klaus Jaxtheimer
Marktgemeinderat Jonathan Kabel
Marktgemeinderat Wolfgang Katte
Marktgemeinderat Matthias Langer
Marktgemeinderätin Brigitte Maier
Marktgemeinderat Christian Pfeifer
Marktgemeinderätin Hildegard Rotter
Marktgemeinderat Berthold Rüth
Marktgemeinderat Tobias Siegler
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Marktgemeinderatsmitglieder

Marktgemeinderat Peter Adler

Marktverwaltung

Herr Walter Wölfelschneider
Frau Marina Vornberger

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Marktgemeinderat des Marktes Eschau wurde mit Einladung vom 05.11.2020 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Marktgemeinderat ordnungsgemäß geladen wurde, die Mehrheit der Mitglieder des Marktgemeinderates anwesend und stimmberechtigt ist und der Marktgemeinderat damit beschlussfähig ist.

Öffentliche Sitzung

Tagesordnung

01. Genehmigung von Niederschriften

Niederschrift der Sitzung vom 19.10.2020

02. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Sitzung vom 19.10.2020

03. Bekanntgaben und Informationen von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth

03.1. Grüngutsammelplatz Eschau
immissionsschutzrechtliche Genehmigung

- 03.2. Dorferneuerung im Markt Eschau
Projekt „Fußweg Kirche Sommerau“
- 03.3. Waldbegehung
- 03.4. Hundetoiletten
„Abfalleimer-Thematik im Markt Eschau“

04. Bürgerfragestunde

05. Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen des Marktes Eschau (Ehrenordnung)

06. Dorferneuerung im Markt Eschau

Festlegung „Zukunfts“-Projekte

07. Fußweg Nähe Katholische Kirche Sommerau

Namensgebung

08. Fußweg Nähe Kindertageseinrichtung Sommerau

Namensgebung

09. Anfragen Marktgemeinderatsmitglieder

09.1. Reinigung und Reinhaltung von Gehwegen

01. Genehmigung von Niederschriften

Niederschrift der Sitzung vom 19.10.2020

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 19.10.2020 wurde allen Marktgemeinderatsmitgliedern am 05.11.2020 auf dem Postweg übersandt.

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung liegt zur Einsichtnahme auf.

Beschluss

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 19.10.2020 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 16 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

Hinweis

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Sitzung vom 19.10.2020

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. § 22 Abs. 3 GeschO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Marktgemeinderates vom 19.10.2020 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

TOP 11.

Haushalt Haushaltsjahr 2020

Aufnahme Kommunalkredit

TOP 12.

Neustrukturierung Wasserversorgung im Markt Eschau

Durchführung bislang „zurückgestellter“ Einzelmaßnahmen

Abdichtungsarbeiten Hochbehälter Eschau und Abdichtungsarbeiten Hochbehälter Hobbach

TOP 13.

Areal „Wildensteiner Straße (West)“ Eschau

Auftrag Marktverwaltung zur Ausarbeitung von Richtlinien für die Vergabe gemeindeeigener Baugrundstücke (Vergaberichtlinien)

05. Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen des Marktes Eschau (Ehrenordnung)

Beschluss

Der Marktgemeinderat erlässt (gemäß bzw. unter Berücksichtigung der Empfehlung des Ausschusses für Bildung, Kultur und Soziales vom 29.10.2020) eine Satzung über Ehrungen und Auszeichnungen des Marktes Eschau (Ehrenordnung) (gemäß dem von der Marktverwaltung ausgearbeiteten Entwurf vom 21.10.2020 i.d.F. vom 29.10.2020).

1. Bürgermeister Gerhard Rüth wird beauftragt und ermächtigt, die Satzung auszufertigen und amtlich bekannt zu machen.

Abstimmungsergebnis: 16 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

06. Dorferneuerung im Markt Eschau

Festlegung „Zukunfts“-Projekte

Beschluss

Der Marktgemeinderat beschließt im Rahmen der Dorferneuerung im Markt Eschau folgende „Zukunfts“-Projekte zu realisieren und umzusetzen:

1. Eschau
Projekt „Parken und Verkehr“
Projekt „Brunngärten“ / „Kronengarten“
2. Sommerau
Projekt „Fußweg Sommerau – Eschau“
3. Hobbach
Projekt Festhalle Hobbach (Akustik und Wärmeschutz)
4. Wildensee
Projekt „Dorfplatz“

1. Bürgermeister Gerhard Rüth wird beauftragt und ermächtigt, Herrn Manfred Maier, Amt für Ländliche Entwicklung Unterfranken und Vorsitzender des Vorstands der Teilnehmergeinschaft der Dorferneuerung im Markt Eschau, zu informieren und die finale Abstimmung und Festlegung mit dem Amt für Ländliche Entwicklung Unterfranken und dem Vorstand der Teilnehmergeinschaft der Dorferneuerung im Markt Eschau zu treffen.

Abstimmungsergebnis: 16 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

07. Fußweg Nähe Katholische Kirche Sommerau

Namensgebung

07.2. Entscheidung über die Namensgebung des Weges

Beschluss

Der Marktgemeinderat gibt dem öffentlichen Fußweg in der Nähe der Katholischen Kirche Sommerau (Grundstücke Fl.Nr. 305 (neu), Gemarkung Sommerau und Teilfläche Fl.Nr. 29/2, Gemarkung Sommerau) folgenden Namen:

„Kolpingweg“

Abstimmungsergebnis: 13 JA-Stimmen : 3 NEIN-Stimmen

Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.

Notarsprechtag

Der nächste Notarsprechtag des Notariats Klingenberg a. Main findet am Donnerstag, dem **07.01.2021 von 15.00 – 17.00 Uhr bzw. 18.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses Eschau, unter den vorgeschriebenen Infektionsschutzmaßnahmen, statt. Zur Koordination und um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 09372 / 13990 gebeten.

Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Die Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung finden mehrmals jeden Monat in Miltenberg, Ämtergebäude, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) statt. Eine rechtzeitige Terminabsprache ist unter Tel. 09371/501152 erforderlich.

Auskunfts- und Beratungsstelle Aschaffenburg, Dämmertor 1, Terminvereinbarung unter Tel. 06021/3520-0.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Amtsblatts:

Donnerstag, 07.01.2021, 09.00 Uhr

Erscheinungstermin: Mittwoch, 13.01.2021

Anzeigen und Nachrichten für das Amtsblatt können per E-Mail an amtsblatt@eschau.de übersandt werden.

Nachrichten für den Textteil bitte als Worddokument. Dies gilt nicht für Anzeigen! Anzeigen und Nachrichten, die (ohne vorherige Information der Marktverwaltung) direkt an die Druckerei übersandt werden, können nicht veröffentlicht werden.

Müllabfuhrkalender 2021

Diesem Amtsblatt liegt der Müllabfuhrkalender 2021 bei. Sie haben über unsere Internetseite www.eschau.de/rathaus-und-buergerservice/muellabfuhrkalender auch die Möglichkeit, den Müllabfuhrplan für das Jahr 2021 abzurufen.

Zudem können Sie, die Abfuhrtermine als iCal-Datei in den Terminkalender des Computers oder in den Gerätekalender von Mobiltelefonen importieren, um sich rechtzeitig erinnern zu lassen.

Sie finden den Abfallkalender sowie weitere Informationen zur Abfallwirtschaft, insbesondere zu den Wertstoffhöfen, unter www.sperrgut.landkreis-miltenberg.de.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an abfallwirtschaft@lra-mil.de oder an die Abfallberater des Landkreises Miltenberg / Telefonnummer: 0 8000 412 412 .

Landratsamt Miltenberg - Abfallwirtschaft

Schließung der Abfallwirtschaftsanlagen am 24.12.2020 und 31.12.2020

Der Landkreis Miltenberg macht darauf aufmerksam, dass die Abfallwirtschaftsanlagen (Müllumladestation Erlenbach, Grüngutsammelplatz Erlenbach, Kreismülldeponie Guggenberg, Wertstoffhof Bürgstadt) am 24.12.2020 und 31.12.2020 geschlossen sind.

In der Zeit vom 28.12.2020 bis 30.12.2020 sind alle Anlagen zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet.

Weiterhin ist für die Privatanlieferer auf allen Wertstoffhöfen eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich.

Benötigt werden hierfür u.a. Objektnummer und Kfz-Kennzeichen. Die Terminbuchung erfolgt unkompliziert unter <https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg/>

Soweit die elektronische Anmeldung nicht möglich ist, kann eine Terminbuchung in der Zeit von Montag – Freitag 8:00 – 12:00 Uhr auch telefonisch erfolgen unter der Nummer 09371 501-392.

Staatliches Bauamt Aschaffenburg

Verkehrssicherung an Bundes-, Staats- und Kreisstraßen Verkehrsgefährdung durch Bäume

Es kommt immer wieder vor, dass Bäume von benachbarten Grundstücken, die auf die Straße stürzen bzw. Äste, die in das Lichtprofil ragen, zu einer ernstesten Gefahr für die Verkehrsteilnehmer werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Benutzer von öffentlichen Straßen nicht nur vor den Gefahren zu schützen sind, die ihnen aus dem Zustand der Straße bei zweckgerechter Benutzung drohen, sondern auch vor solchen Gefahren, die von Anliegergrundstücken ausgehen und auf die Straße übergreifen können.

Nach der geltenden Rechtsprechung ist der Eigentümer oder Besitzer eines von ihm benutzten, an einer öffentlichen Straße liegenden Grundstückes verpflichtet, auf den Straßenverkehr gebührend Rücksicht zu nehmen und schädliche Einwirkungen, die von diesem Grundstück ausgehen und den öffentlichen Straßenverkehr gefährden, zu vermeiden.

Aus diesem Grunde sind die Bäume, die entlang von Straßen stehen, von dem jeweiligen Eigentümer stets auf ihren Zustand hin zu prüfen und, soweit es sich um morsche oder schadhafte Bäume handelt, umgehend zu fällen oder die Äste zu entfernen.

Die erforderliche lichte Höhe beträgt - senkrecht gemessen - 4,50 m. Der Mindestabstand nach den Seiten - vom Fahrbahnrand aus gemessen - soll bei Bäumen deren Durchmesser größer als 8 cm ist, ebenfalls 4,50 m betragen. Bei Ästen ist ein seitlicher Mindestabstand - gemessen vom Fahrbahnrand - von 1,50 m freizuhalten.

Das Staatliche Bauamt Aschaffenburg bittet alle Grundstückseigentümer, von deren

Grundstücke die o. g. Gefahren ausgehen können, ihrer Sorgfaltspflicht nachzukommen, um so straf- und haftungsrechtlichen Folgen vorzubeugen.

PERSONENSTANDSMELDUNGEN

Hinweis: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen, wenn die Beteiligten/Angehörigen gegenüber dem Markt Eschau ihre schriftliche Zustimmung erteilen! Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte an das Bürgerbüro (Telefon: 09374/9735-113; Email: buergerbuero@eschau.de).

Entfällt!

Polizei: 110 – Feuerwehr und Rettungsdienst: 112

Gehörlosennotruf-Fax: 112

NOTRUF 112 - Brauchen Sie Hilfe?

Ab 01.06.2015 sind akute medizinische Notfälle ausschließlich über die Notrufnummer 112 bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain zu melden.

Zahnärzte

Die Termine des zahnärztlichen Notfalldienstes entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder unter www.kzvb.de und www.zbv-uvr.de.

K O N T A K T E - Ökumenischer Helferkreis der kath. und evang. Kirchengemeinden

Benötigen Sie Hilfe? Fahrdienste und Botengänge, z. B. zum Arzt, Einkäufe, Friedhof, Spazierengehen und vieles mehr.

Im Dezember ist Frau Patricia Astraschewsky, Tel. 7970, und im Januar Frau Maria Rück, Tel. 1794, zuständig.

fönix - junge Gruppe für Such(t)-Freiheit - von Abhängigkeit betroffene oder gefährdete junge Frauen und Männer

Donnerstags 18 - 20 Uhr Treffen und gemeinsame Unternehmungen, Franziskushaus Miltenberg, Engelplatz, Kontakt: Caritas-Suchtberatung, 09371 97 89 40

VEREINSNACHRICHTEN

Veranstaltungen

Hinweis

Auf Grund des § 32 Satz 1 in Verbindung mit § 28 Abs. 1, §§ 28a, 29, 30 Abs. 1 Satz 2 des Infektionsschutzgesetzes (IfSG) vom 20. Juli 2000 (BGBl. I S. 1045), das zuletzt durch Art. 2 des Gesetzes vom 18. November (BGBl. I S. 2397) geändert worden ist, sowie in Verbindung mit § 9 Nr. 5 der Delegationsverordnung (DelV) vom 28. Januar 2014 (GVBl. S. 22, BayRS 103-2-V), die zuletzt durch Verordnung vom 13. Januar 2020 (GVBl. S. 11) geändert worden ist, verordnet das Bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege:

§ 5 Veranstaltungen

Vorbehaltlich spezieller Regelungen in dieser Verordnung sind Veranstaltungen, Versammlungen, soweit es sich nicht um Versammlungen nach § 7 handelt, Ansammlungen sowie öffentliche Festivitäten landesweit untersagt. Ausnahmegenehmigungen können auf Antrag von der zuständigen Kreisverwaltungsbehörde erteilt werden, soweit dies im Einzelfall aus infektionsschutzrechtlicher Sicht vertretbar ist.

§ 30 Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 9. Dezember 2020 in Kraft und mit Ablauf des 05. Januar 2021 außer Kraft. Mit Ablauf des 8. Dezember 2020 tritt die Neunte Bayerische Infektionsschutzmaßnahmenverordnung (9. BayIfSMV) vom 30. November 2020 (BayMBl. Nr. 683, BayRS 2126-1-13-G) außer Kraft.

Veranstaltungskalender 2021

Aus aktuellen Anlass liegt diesem Amtsblatt der Veranstaltungskalender 2021 nicht bei.

Sobald Lockerungen bezüglich der Einschränkungen für Veranstaltungen erfolgen, wird der aktualisierte Veranstaltungskalender im Laufe des Jahres 2021 beigelegt.

Kinderchor USIGNOLI

Wir sagen DANKE!

Ein spannendes und kuriozes Jahr geht vorbei. Unser Chor hatte große Pläne, die leider nicht umgesetzt werden konnten und die uns in der neuen Situation erfinderisch gemacht haben. Wir möchten uns bei allen Kindern bedanken, die trotz der aktuellen Situation immer da sind und dem Kontaktverbot online ihren besten Ton geben. Den Eltern sagen wir herzlichen Dank für die Unterstützung beim Bringen, Holen und Computerverleihen. Unser Ziel im kommenden Jahr ist das Musical ODYSSEUS. Dafür wünscht der Kinderchor USIGNOLI allen Unterstützern Geduld, Gesundheit und gute Töne. Für die kommenden Tage und Wochen wünschen wir allen eine besinnliche Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Die Vorstandschaft



Radsportverein „Spessartperle“ Eschau

Das Geheimnis von Weihnachten besteht darin, dass wir auf unserer Suche nach dem Großen und Außerordentlichen auf das Unscheinbare und Kleine hingewiesen werden.

Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten in dieser besonderen Zeit ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

VdK-Ortsverband Eschau-Sommerau-Hobbach-Wildensee

DANKE für Ihre diesjährige Spendenbereitschaft zur Unterstützung sozialer Projekte.

Einen herzlichen Dank auch wieder an die Raiffeisenbank für die Spende aus dem Gewinnsparen.

Wir wünschen unseren Mitgliedern und allen Bürgerinnen und Bürgern frohe Weihnachtsfeiertage mit ihren Familien, ein gutes neues Jahr und vor allem Gesundheit, Zufriedenheit und viel Geduld in dieser Zeit.

300. Mitglied des VdK-Eschau: Frau Elisabeth Rollmann

Wir freuen uns sehr, mit Frau Elisabeth Rollmann unser 300. Mitglied begrüßen zu dürfen.



Frau Rollmann ist Jahrgang 1927 und hat sicher schon viel Freude und Leid in ihrem Leben erfahren. Aber sie ist ein gutes Beispiel dafür, dass der Mensch mit Gottvertrauen und Humor auch Krisen wie die derzeitige überwinden kann.

Im Namen der Vorstandschaft des VdK-Ortsverbandes Eschau
Joachim Pfeifer

Freie Wähler Eschau

Die Freie Wähler Vorstandschaft und Fraktionsmitglieder wünschen allen Mitbürgern des Marktes Eschau, ein besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest! Kommen Sie gesund ins neue Jahr!

Alexandra Frieß
1.Vorsitzende FW Eschau

Sebastian Wehren
Fraktionssprecher FW Eschau



TuSpo Sommerau 1919 e.V.

Liebe Sportfreunde, Engagierte in und für unseren Verein sowie allen Bürgerinnen und Bürgern. Ein besonderes Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu. Auch wenn es für uns alle nicht leicht war, bedanken wir uns bei allen ehrenamtlichen Unterstützern und Helfern für die Unterstützung und das Engagement. Wir wünschen allen ein frohes, besinnliches und gesegnetes Weihnachtsfest sowie Glück, Gesundheit und Wohlergehen für das Jahr 2021.

Die Vorstandschaft

Vereinsring Sommerau

In der Geborgenheit der Familie Weihnachten zu feiern ist in der heutigen Zeit, wohl das schönste aller Geschenke!

Die Vorstände der Sommerauer Vereine wünschen „Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr“!

Musikverein „Spessartklang“ Hobbach

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2021. Für die im abgelaufenen Jahr gewährte Unterstützung bedanken wir uns. Leider konnten im Jahr 2020 aufgrund der Corona-Pandemie nur wenige musikalische Aktivitäten stattfinden. Dieser Zustand wird auch in den kommenden Wochen noch andauern, so dass unsere nächsten Veranstaltungen, das traditionelle Silvesterspielen, die Jahreshauptversammlung und das Lakefleischessen nicht an den geplanten Terminen stattfinden werden. Hierfür bitten wir um Verständnis.

Der Vorstand

Bücherei

Wir bieten weiterhin das online.-Angebot „Bücherei macht mobil“ an. Bei www.bibkat.de/buechereieschau den Medienbestand einsehen, Wunschartikel im Merkzettel vermerken und diesen dann per mail (buecherei@eschau-evangelisch.de) oder mit Whatsapp (Tel. 015159418288) versenden. Die Bestellungen werden ausgeliefert oder können in der Epiphaniaskirche abgeholt werden.

Bei Fragen helfen wir auch gerne weiter! Ute Obst-Freudenberger von der Bücherei

Nikolaus beschert Kinder



Die nun schon traditionelle Nikolauswanderung am 05.12. mit den Eseln vom Erlebniszentrum Spessart musste leider in diesem Jahr Corona bedingt ausfallen. So ließ sich der Nikolaus was einfallen, um die bereits angemeldeten Kids doch noch zu beschenken.

Er packte seine Engel ein und zog mit ihnen von Tür zu Tür! Von Hobbach über Sommerau nach Eschau klingelte es an den Türen und die kleinen Geschenktütchen wurden persönlich vom Nikolaus übergeben. Strahlende Kinderaugen zeugten dafür, dass die kleine vorweihnachtliche Freude gelungen war. „Nehmen wir dieses Gefühl mit in die Adventszeit – und ins neue Jahr!“

Veranstalter: Markt Eschau und Familie Bodirsky vom Erlebniszentrum Spessart!

Anmeldung in den Kindertagesstätten Eschau, Hobbach und Sommerau

Die Kindertagesstätten der Marktgemeinde Eschau haben zum nächsten Kita-Jahr 2021/22 – nur noch wenige Plätze frei. Um trotzdem für alle Familien eine möglichst gute Betreuung gewährleisten zu können, haben sich die Einrichtungen wie folgt abgesprochen:

Anmeldung in den Kindertagesstätten der Großgemeinde Eschau

- **Kindertagesstätte Abenteuerland in Eschau**
- **Kindergarten Zwergenvilla in Hobbach**
- **Kindertagesstätte St. Laurentius in Sommerau**

In den Kindertageseinrichtungen der Großgemeinde Eschau finden in der Woche vom **18.01. – 22.01.2021** die Anmeldetage für die zukünftigen Krippen- und Kindergartenkinder statt. Hortkinder (Kinder der 1. – 4. Jahrgangsstufen) können nur in der Kita Abenteuerland in Eschau angemeldet werden.

Sollten Sie zwischen September 2021 und August 2022 einen Platz für Ihr Kind benötigen, dann sind Sie ganz herzlich eingeladen sich mit der jeweiligen Einrichtung telefonisch in Verbindung zu setzen und einen Termin zu vereinbaren. Während der Anmeldezeit besteht die Möglichkeit, sich die Einrichtungen anzuschauen und sich über das jeweilige pädagogische Konzept zu informieren. Ferner merken wir auch gerne bereits Anmeldungen für das Kita-Jahr 2022/23 vor.

Die Aufnahmekriterien für den Kindergarten lauten in allen drei Einrichtungen:

1. Geschwisterkinder haben Vorrang.
2. Das Lebensalter des Kindes ist ausschlaggebend.

Darüber hinaus bemühen wir uns im Rahmen unserer Möglichkeiten in enger Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde eine gute Lösung für jede einzelne Familie zu finden.

Die Termine können in der momentanen Situation nur außerhalb unserer Öffnungszeiten unter den allgemein gültigen Corona Regeln, d. h. Mund – Nasenmaske, Abstand halten und ohne jegliche Symptome die Einrichtung betreten, stattfinden.

Wir wünschen allen Familien den Marktes Eschau eine besinnliche Adventszeit, und bleiben sie gesund.

Sie erreichen die Einrichtungen

- Kindertagesstätte Abenteuerland Eschau von 7.00 – 17.00 Uhr: 09374-1824 oder kita.abenteuerland@elkb.de Leitung: Claudia Pfeifer
- Kindergarten Hobbach von 8.00 – 15.00 Uhr: 09374-1476 oder zwergenvilla@t-online.de Leitung: Margit Koller
- Kindertagesstätte Sommerau von 7.30 – 16.30 Uhr: 09374-1590 oder verwaltung@kita-sommerau.de Leitung: Kornelia Michler – Schäfer

Kindertagesstätte „Abenteuerland“

Neues aus dem Abenteuerland

Ein ungewöhnliches Jahr 2020 geht für uns in unserer Kindertagesstätte Abenteuerland zu Ende. Geprägt durch die Corona – Pandemie war seit März so vieles anderes als wir es gewohnt sind. Die Vorschulkinder konnten ganz viele Aktionen nicht wie gewohnt erleben. Doch gab es erstaunlich Anderes und auch Neues, das plötzlich gemacht wurde und nicht weniger schön war. So kam eine Puppenspielerin in die Kita und führte ein Theaterstück auf. Der Abschlussgottesdienst fand unter freiem Himmel im Kirchgarten statt und der Rausschmiss der Vorschulkinder war auch sehr gut umsetzbar.

Aktuell müssen wir uns hier sehr einschränken, die Kinder dürfen nur noch in ihren Gruppen spielen und das Personal soll – wenn möglich – nicht gruppenübergreifend einge-

setzt werden. Die Umsetzung dieser Maßnahmen gestaltet sich oft als schwierig, wir arrangieren uns jedoch damit und machen das Beste daraus.

Heute möchten wir uns auf diesem Wege bei allen bedanken, die im vergangenen Jahr für uns gesorgt und sich um uns gekümmert haben:

DANKE an

- unseren Träger, die evangelische Kirchengemeinde. Wir erfahren viel Wertschätzung unserer Arbeit durch die Kirchenvorstände und finden für unsere Vorhaben immer offene Ohren;
- Pfarrerin Englert – für die Fürsorge, die stetige Erreichbarkeit und die Beratung bei der Lösungsfindung;
- alle Familien – für das Vertrauen, dass sie uns entgegenbringen und das Verständnis – besonders in dieser für alle schwierigen Zeit;
- den Elternbeirat, der immer bereit ist uns Einkäufe abzunehmen oder einfach nur mal ein „offenes Ohr“ hat;
- unseren Putzfeen und die Küchenhilfe, die zeitlich immer sehr flexibel waren und uns unterstützten, wo das – im Rahmen ihrer Möglichkeiten - nötig war.
- Herrn Ammon und allen Lehrkräften der Grund – und Mittelschule Eschau, für die gute Kooperation zwischen den Einrichtungen;
- Herrn Gerhard Rüth, Marktgemeinderat und den Mitarbeiter*innen der Marktverwaltung für die konstruktive Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Besonders für die Finanzierung der Hygieneartikel für die kommenden drei Monate;
- Mattias Bachmann, den Hausmeister der Grund – und Mittelschule Eschau – er ist stets zur Stelle, wenn etwas repariert werden muss;
- die Mitarbeiter des Bauhofs, die die Kindertagesstätte und das Gelände „in Schuss“ halten;
- dem Team der evang. Kinder – und Jugendbücherei Eschau – sie versorgten und versorgen uns mit Büchertaschen, die die Familien unkompliziert bei uns mitnehmen und wieder zurückbringen können;
- Karl Krank, unseren „Bauer Karl“, der die Vorschüler über seinen Acker führte und bei dem wir ganz viel ernten durften;
- Diakon Jörg Fecher, der in der Adventszeit als Nikolaus zu uns kam und
- alle, die jetzt nicht genannt wurden, sich aber unserer Kindertagesstätte verbunden fühlen und/oder in irgendeiner Art und Weise für uns aktiv waren.

Wir wünschen Ihnen allen noch eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachten und einen guten und gesunden Start ins Neue Jahr 2021.

Passen Sie gut auf sich auf.

Claudia Pfeifer und das ganze Team der Kindertagesstätte Abenteuerland in Eschau

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

**EVANGELISCH-LUTHERISCHE
KIRCHENGEMEINDE ESCHAU**



Gottesdienstliche Feiern

Zu folgenden gottesdienstlichen Feiern laden wir Sie herzlich ein:

Mittwoch, 16.12.2020	19.00 Uhr	An-ge-dacht, Musikalisches Abendgebet im Advent mit Eva-Maria Völker und Anne Rüttiger, Eschau
Sonntag, 20.12.2020	09.00 Uhr	4. ADVENT, Wortgottesdienst, Eschau, mit Lekt. Neu
	09.45 Uhr	4. ADVENT, Wortgottesdienst, Eschau, mit Lekt. Neu
Dienstag, 22.12.2020	ab 16.00 Uhr	Kinderweihnachtsweg in Stationen für die ganze Familie, Eschau, Pfrin Englert und Team
Donnerstag, 24.12.2020	11.00 Uhr	HEILIGER ABEND, Mini-Gottesdienst, Kirche Eschau, Diakon Fecher und Team
	14.00 Uhr	HEILIGER ABEND, Kirche für Groß und Klein, Steinbühne Eschau, Diakon Fecher und Team
	16.00 Uhr	HEILIGER ABEND, Familiengottesdienst, Freizeitanlage Wildensee, Pfrin Englert und Team
	18.00 Uhr	HEILIGER ABEND, Christvesper, Steinbühne Eschau, Pfrin Englert mit den Kirchbläsern
	22.00 Uhr	HEILIGER ABEND, Musikalische Christmette, Kirche Eschau, Pfrin Englert und Team
Freitag, 25.12.2020	09.30 Uhr	1. WEIHNACHSTAG, Gottesdienst, Eschau, Pfr Meyer
	10.00 Uhr	1. WEIHNACHSTAG, Gottesdienst, Wallfahrtskirche Hessenthal, Pfr Jasmer
	10.30 Uhr	1. WEIHNACHSTAG, Festgottesdienst, Mönchberg, Pfrin Englert (mit der Predigt der Christvesper)
Samstag, 26.12.2020	09.00 Uhr	2. WEIHNACHTSTAG, Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Eschau, Pfrin Englert
	09.45 Uhr	2. WEIHNACHTSTAG, Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Eschau, Pfrin Englert
Sonntag, 27.12.2020	09.30 Uhr	1. So. n. Christfest, Winterkirche, Eschau, Pfr Meyer
Donnerstag, 31.12.2020	16.00 Uhr	ALTJAHRESABEND, Gottesdienst mit Verlesung des Gemeindeberichts, Eschau, Pfrin Englert
	16.45 Uhr	ALTJAHRESABEND, Gottesdienst mit Verlesung des Gemeindeberichts, Eschau, Pfrin Englert
Freitag, 01.01.2021	16.30 Uhr	NEUJAHR, Segnungsgottesdienst, Eschau, Diakon Fecher
	18.00 Uhr	NEUJAHR, Segnungsgottesdienst, Wildensee, Diakon Fecher
Sonntag, 03.01.2021	09.30 Uhr	1. So. n. Christfest, Winterkirche, Eschau, Lekt. Buschhaus
Mittwoch, 06.01.2021	09.30 Uhr	1. So. n. Christfest, Winterkirche, Eschau, Pfr Meyer
Sonntag, 10.01.2021	09.30 Uhr	1. So. n. Christfest, Winterkirche, Eschau, Pfr Meyer

Stand bei Redaktionsschluss (09.12.2020)

Mit der Ausrufung des Katastrophenfalls in Bayern ab dem 09. Dezember gelten weitere Einschränkungen des öffentlichen Lebens. Die Feier sowie der Besuch des Gottesdienstes sind aber weiterhin gestattet. Während des Gottesdienstes müssen jedoch folgende Regeln beachtet werden:

1. Ein **Mindestabstand von 2 Metern** ist einzuhalten! Bitte nur die nach diesen Vorgaben gekennzeichneten Plätze belegen.
2. Die Emporen der Epiphaniaskirche müssen geschlossen bleiben. Aus diesem Grund steht nur eine **begrenzte Anzahl an Sitzplätzen** zu Verfügung. Bitte verteilen sich auf die verschiedenen Gottesdienstzeiten.
3. Wir sind angehalten die **Heizung** vor dem Gottesdienstbeginn auszuschalten.
4. Es besteht eine **Mund-Nase-Bedeckungs-Pflicht** mit Ausnahme von Kindern unter sechs Jahren.
5. Der **Gemeindegesang** wird staatlicherseits eingeschränkt.
6. Die Feier des **Heiligen Abendmahl** im gottesdienstlichen Rahmen wird vorerst ausgesetzt. Weiterhin bieten wir Hausabendmahle im kleinen Kreis an. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Pfarrbüro.

Wir bitten um Verständnis für diese Maßnahmen. Sie sind zum Wohle aller!

Taufen, Trauungen und andere **Kasualien** können nach Absprache im kleineren Kreis stattfinden. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro.

Hinweise zu den Gottesdiensten am Heiligen Abend

Der Heilige Abend in diesem Jahr ist in viererlei Hinsicht besonders. Da in unseren Kirchen auf Grund der staatlichen Regelungen nur eine sehr begrenzte Anzahl an Sitzplätzen zu Verfügung steht, haben wir die Gottesdienste, zu denen in den letzten Jahren viele Gläubige gekommen sind, ins Freie verlegt und zusätzlich weitere Angebote geschaffen. Die genauen Zeiten und Orte finden Sie in der Übersichtstabelle. Wir bitten um Verständnis, dass bei den Freiluftgottesdiensten von unserer Seite keine Sitzgelegenheiten zu Verfügung gestellt werden können. Die Länge der Gottesdienste wird dieser Gegebenheit angepasst. Bei starkem Regen finden die Gottesdienste in Eschau in der Epiphaniaskirche statt. Damit wir auch in diesem Jahr miteinander ein friedliches Weihnachtsfest feiern können, bitten wir Sie darum auf die Einhaltung der bestehenden Abstands- und Hygieneregeln zu achten. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Mit dem Andachtstelefon durch die Festtage

Seit dem 1. Advent gibt es zu jedem Sonn- und Feiertag über unser Andachtstelefon wieder einen besinnlichen Gedanken zum Anhören. Der kurze Text wird von unserer Kirchenmusikerin Eva-Maria Völker mit bekannten Advents- und Weihnachtsliedern untermalt. Der neue Impuls kommt am Vorabend gegen 18.00 Uhr. Sie erreichen unser **Andachtstelefon unter 09374/9791813**.



ERSCHEINUNGSTERMINE:

19.12.2020 / 23.12.2020 / 30.12.2020 / 02.01.2021 / 05.01.2021

Kinderweihnachtsweg für die ganze Familie

Kurz vor Weihnachten, am 22. Dezember 2020, starten kleine und große Abenteurer auf eine ganz besondere Entdeckertour. Von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr finden sich verteilt in Eschau tolle **Mitmach-Stationen für Groß und Klein**: Dort könnt ihr als Familie herausfinden, worum es an Weihnachten geht. Wenn ihr also in diesem Zeitraum in der Nähe der KITA „Abenteuerland“, des Marktplatzes, des Gasthauses „Löwen“ oder der Epiphaniaskirche geheimnisvolle Spuren entdeckt, schaut doch mal nach, was es damit auf sich hat. Rote Schleifen, Sterne, Geschenkpäckchen und Kerzen weisen Euch den richtigen Weg. Dort erfahrt ihr mehr über das große Geheimnis von Weihnachten! Viel Spaß! Wir freuen uns auf Euch!

Wildenseer Weihnachtswichtel gesucht

Wer hat Lust, den kleinen Christbaum in der Kirche in Wildensee gemeinsam mit anderen Kindern und Familien zu schmücken? Noch sieht er nämlich ziemlich kahl aus und muss bis Weihnachten dringend herausgeputzt werden!

Ihr findet bei dem Baum ein Körbchen mit wöchentlich wechselnden Bastelarbeiten und einer kleinen Adventseinstimmung. Zu Hause dürft ihr dann kreativ werden und den fertigen Weihnachtsschmuck später an das Bäumchen hängen. Also schaut doch bei Gelegenheit mal rein, es wäre schön, wenn es bald so richtig glitzern und funkeln würde!



Weihnachten in der Tüte

Für alle, die sich nicht sicher sind, ob sie es am Heiligen Abend zur Kirche schaffen oder auch Verwandte und Bekannte haben, denen es nicht möglich ist, einen Weihnachtsgottesdienst zu besuchen, haben wir uns in diesem Jahr etwas ganz besonderes überlegt: **Ab dem 4. Advent hängen in unserer Epiphaniaskirche kleine Tüten mit weihnachtlichen Impulsen für die ganze Familie.** So können Sie zu Hause unter dem Weihnachtsbaum oder im Pflegeheim bei der Großmutter dieses besondere Weihnachtsgeschenk gemeinsam mit Ihren Lieben auspacken, auf dass es auch in Ihrer Familie in diesem Jahr, wo alles so schwierig ist, richtig Weihnachten wird.

Sollten Sie nicht zur Kirche kommen können, bringen wir Ihnen **„Weihnachten in der Tüte“ nach Hause.** Melden Sie sich dazu bitte bei unserer Seniorenbeauftragten Elisabeth Rippl (09374/2137) oder im Gemeindebüro (09374/1270). Wir stellen Ihnen die Tüte dann gerne vor Ihre Haustür und werfen sie bei Ihnen ein.

Online-Angebote für das Weihnachtsfest



Neben der **Weihnachts-Telefonandacht**, die Sie auch über unsere Internetseite anhören können, werden wir für den Heiligen Abend noch einen ganz besonderen Weihnachtsgruß um die Welt schicken.

Unser diesjähriges **Krippenspiel** gibt es zusammen mit einer kurzen Besinnung über YouTube auch zum Daheimanschauen – abrufbar unter www.eschau-evangelisch.de ab dem 24.12.2020 um 11.00 Uhr oder dann live in der Epiphaniaskirche am 26.12.2020 im Familiengottesdienst.

Neujahrs-Gottesdienst mit Segnung

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir darum, persönliche Segnungswünsche für die Segnung mit Name per Mail im Vorfeld an Diakon Fecher (joerg.fecher@elkb.de) zu schicken oder im Pfarramt abzugeben. Bitte schreiben Sie auch dazu, ob Sie um 16.30 Uhr in Eschau oder um 18.00 Uhr in Wildensee den Gottesdienst besuchen. Diakon Fecher wird diese dann gern im Gottesdienst aufnehmen und Ihnen persönlich zu sprechen. Natürlich ist auch eine Segnung ohne persönliche Wünsche möglich.

Christbaum-Aktion

Am **Samstag, 9. Januar 2021**, ist die Evangelische Jugend Eschau wieder unterwegs und holt Ihren Christbaum gegen eine Spende ab. Bitte melden Sie sich bis Freitag, 8. Januar unter joerg.fecher@elkb.de oder rufen Sie an unter 01525 / 7186792 (Anrufbeantworter), wenn Sie eine Abholung wünschen. Dies ist aus logistischen Gründen leider notwendig geworden. Bitte legen Sie den Baum bis spätestens 10.00 Uhr nach draußen.



Wir kommen dann vorbei und klingeln für die Spende. Diese kommt diesmal vollständig der Kirchenrenovierung zugute.

Weitere Informationen

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 24.12.2020 bis einschließlich 08.01.2021 geschlossen. Ab dem 12.01.2021 sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten gerne wieder für Sie da. Pfarrerin Englert ist vom 02.01.2021 bis einschließlich 10.01.2021 nicht im Dienst. Die Vertretung übernimmt bis zum 06.01.2021 Pfarrerin Kreile aus Klingenberg (Tel. 09372/409732) und vom 07.01.2021 bis zum 10.01.2021 Pfarrer Meyer aus Obernburg (Tel. 06022/9158).

Für kurzfristige Änderungen beachten Sie bitte die Tagespresse oder informieren Sie sie auf unsere Internetseite www.eschau-evangelisch.de, auf Instagram <https://www.instagram.com/eschaeuangelisch/> oder an einem unserer Schaukästen.

Kontakt

Gemeindebüro der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Eschau

Rathausstr. 17, 63863 Eschau
Tel.: 09374/1270 Fax: 09374/1220
E-Mail: pfarramt.eschau@elkb.de
Homepage: www.eschau-evangelisch.de

Öffnungszeiten:
Dienstag und Mittwoch von 09.00-12.00 Uhr
Donnerstag von 14.30-18.00 Uhr

HAUPTAMTLICHE:
Jugenddiakon Jörg Fecher – 0152/57186792
Pfarrerin Romina Englert – 09374/970740 oder 01520/4477637



Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr 2021!

Ihre Evangelische Kirchengemeinde



**Pfarrei St. Laurentius Sommerau
Hobbach - Eschau - Wildensee**

GOTTESDIENSTORDNUNG



Gottesdienste von 19.12.2020 bis 17.01.2021

Samstag, 19.12.	Samstag der 3. Adventswoche
Hobbach 18:30	Vorabendmesse <ul style="list-style-type: none">▪ Seelenamt für Anton Herberich▪ Verstorbene der Familie Pfeifer▪ Marie-Luise u. Robert Gralka und Marga u. Rainer Grünzfelder▪ Petra und Martin Zimmermann und Simon Bauer und Angehörige▪ Für die armen Seelen
Sonntag, 20.12.	4. ADVENT
Sommerau 10:15	Messfeier für die Pfarrgemeinde <ul style="list-style-type: none">▪ Erhard Schreck zum Jahrtag▪ Walter Ofer zum Jahrtag, Eltern, Schwiegereltern u. Angehörige▪ Für verstorbene Angehörige der Familien Weis und Bachmann▪ Helena und Vinzenz Ackermann
Hobbach 18:00	Buß-Andacht zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest

Weihnachten feiern unter Coronabedingungen

Liebe Mitchristen,

seit März leiden wir alle unter der Pandemie. Die Gottesdienste an Ostern mussten komplett entfallen, alle im Zeitverlauf folgenden öffentlichen Gottesdienste konnten nur unter großen Auflagen und der Mitarbeit vieler Ehrenamtlicher gefeiert werden. Ihnen sei hier besonders gedankt!



Nunmehr steht das Weihnachtsfest vor der Tür. Die Infektionszahlen steigen, leider auch die Todesfälle, trotz Teil-Lockdown, die Corona-Ampel im Landkreis Miltenberg steht schon lange auf *dunkelrot* und auch in unseren Gemeinden sind Menschen schwer am Coronavirus erkrankt und kämpfen um ihr Leben. Die weitere Entwicklung kann niemand einschätzen.

Die Hauptfrage, welche Gottesdienste sind im Hinblick auf den Schutz der Gesundheit an Weihnachten, insbesondere am Heiligen Abend, zu verantworten, hat die Verantwortlichen seit Wochen beschäftigt. Sicher haben wir alle den Wunsch, gerade am Heiligen Abend einen Gottesdienst zu besuchen. Wenn wir aber auf die aktuellen Kontaktbeschränkungen im privaten Bereich schauen, ist es nach unserer Ansicht nicht zu verantworten, einen Gottesdienst, wenn auch im Freien, mit mehreren hundert Gläubigen zu feiern. Die logistischen Voraussetzungen, die Ordnerdienste und die weiteren Rahmenbedingungen (Hygienekonzepte für alle Orte u.ä.) können wir nicht so gewährleisten, dass wir unserer Verantwortung zum Schutz der Gesundheit in vollem Umfang gerecht werden. In diesem Zusammenhang danken wir für die Abstimmung mit den öffentlich Verantwortlichen.

Wir haben uns auch gegen ein aufwendiges Anmeldeverfahren zu den Gottesdienstbesuchen entschieden, da wir nicht über die notwendigen Kapazitäten verfügen und vor allem niemanden abweisen wollen.

Daher haben wir schweren Herzens beschlossen, am 24.12.2020 keine öffentlichen Gottesdienste zu feiern. Die bereits bestellten Gebetsanliegen werden nachgeholt.

Wichtig ist uns auch, alle fünf Gemeinden gleichzustellen, da wir eine Gemeinschaft sind und bleiben wollen.

Am 24. Dezember 2020 werden wir ab 16.00 Uhr mit allen Glocken das Weihnachtsfest für 12 Minuten einläuten. Danach steht die Übertragung der Christmette aus der Mönchberger Pfarrkirche über unsere Homepage / unseren YouTube-Kanal www.pg-wendelinus.de zur Verfügung.

Ab dem 23.12.2020 können Sie in den Kirchen eine CD-Ausgabe mit Aufzeichnung der Christmette gegen Spende erhalten.

Haus-Gottesdienste liegen in allen Kirchen zur Mitnahme bereit. Diese können auch über unsere Homepage heruntergeladen werden.

Nach den aktuellen Bedingungen stehen in den Kirchen folgende Sitzplätze zur Verfügung: Sommerau ca. 80, Hobbach ca. 100

Für die bevorstehenden Feiertage wünschen wir Ihnen Gottes reichen Segen.

Frohe Weihnacht und ein gesundes neues Jahr 2021.

Ihr Pfarrer Franz Leipold und Diakon Peter Ricker

Donnerstag, 24.12. HEILIGER ABEND

Sommerau und Hobbach

16:00 Uhr

Die Glocken aller Kirchen läuten das Weihnachtsfest ein.

www.pg-wendelinus.de

Ab 16:00 Uhr

INTERNETÜBERTRAGUNG:

Christmette aus der Pfarrkirche Mönchberg

Der Gottesdienst kann jederzeit auch später abgerufen werden.

Freitag, 25.12.

HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN - Adveniatkollekte -

Hobbach

10:15

Festgottesdienst in der Kirche Mariä Heimsuchung

- Hugo Miltenberger, Berthold und Christa Glaab und Angehörige
- Robert, Rosa und Emil Herrmann und Angehörige
- Ernst und Berta Leipold
- Franz und Josefa Herrmann und Rita und Artur Bachmann
- Eva und Georg Amrhein und Angehörige
- Annemarie und Hilmar Schreck
- Familien Amrhein und Fried
- Hedwig Sammeth, Frieda Vad und Michael Fuchs
- Robert Stahl und verstorbene Angehörige
- Rosemarie und Anton Rüth und verstorbene Angehörige
- Hedwig und Eugen Mayer, Erna und Otto Fersch
- Rosemarie und Ludwig Elter und verstorbene Angehörige

Freitag, 25.12.	HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN - Adveniatkollekte -	
Sommerau	10:15	Festgottesdienst in der Pfarrkirche <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gerhard Kunze ▪ Maria Lippert und Angehörige ▪ August und Maria Pfeifer, Eltern und Geschwister
Samstag, 26.12.	ZWEITER WEIHNACHTSFEIERTAG HL. STEPHANUS	
Sommerau	10:15	Festgottesdienst zum Tag des hl. Stephanus in der Pfarrkirche <ul style="list-style-type: none"> ▪ Otmar Völker, Bruder Manfred, Eltern und Schwiegereltern
Wildensee	10:15	Wort-Gottes-Feier zum Weihnachtsfest der Pfarrgemeinde St. Laurentius in der Kirche zum Guten Hirten Wildensee
Hobbach	10:15	Wort-Gottes- und Kommunionfeier zum Tag des heiligen Stephanus
Sonntag, 27.12.	HL. JOHANNES / FEST DER HEILIGEN FAMILIE	
Hobbach	10:15	Festgottesdienst zum Fest der Hl. Familie <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sofie, Tamara und Anton Krein ▪ Willi Thönnies ▪ Für die armen Seelen ▪ Für leb. und verst. Angehörige der Familien Hirsch und Aulbach
Sommerau	10:15	Wort-Gottes- und Kommunionfeier zum Fest der HL. Familie
Donnerstag, 31.12.	HL. SYLVESTER	
www.pg-wendelinus.de		
Ab 15:00 Uhr	INTERNETÜBERTRAGUNG:	
Jahresschluss-Gottesdienst aus der Pfarrkirche Röllbach		
Der Gottesdienst kann jederzeit auch später abgerufen werden.		
Freitag, 01.01.	HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA NEUJAHR	
Hobbach	10:15	Wort-Gottes- und Kommunionfeier zum Hochfest der Gottesmutter
Sommerau	18:00	Messfeier zum Hochfest der Gottesmutter <ul style="list-style-type: none"> ▪ Johanna und Richard Ricker
Samstag, 02.01.	HL. Basilius und HL. Gregor von Nazianz, Bischöfe	
Hobbach	18:30	Vorabendmesse <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alfons und Hilda Fath und Angehörige ▪ Gerd Rotter und Angehörige ▪ Gertrud Fuchs, Michael Fuchs und Angehörige ▪ Paula und Ludwig Schmidt und Angehörige
Sonntag, 03.01.	2. SONNTAG NACH WEIHNACHTEN	
Sommerau	10:15	Messfeier für die Pfarrgemeinde <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gerhard Kunze ▪ Verstorbene der Familie Pfeifer - Benkert
Dienstag, 05.01.	HL. Johann Nepomuk Neumann	
Hobbach	18:30	Wort-Gottes- und Kommunionfeier zum Hochfest der Erscheinung des Herrn

Mittwoch, 06.01.	ERSCHEINUNG DES HERRN EPIPHANIE - DREIKÖNIG
Sommerau 10:15	Messfeier zum Hochfest der Erscheinung des Herrn <ul style="list-style-type: none"> ▪ Heinz Karl ▪ Berta und Balthasar Adami, Thekla und Adolf Englert und Angehörige ▪ Kurt Wiegand und Eltern
Samstag, 09.01.	Samstag der Weihnachtszeit
Sommerau 18:30	Wort-Gottes- und Kommunionfeier zum Fest der Taufe des Herrn
Sonntag, 10.01.	TAUFE DES HERRN
Hobbach 10:15	Messfeier für die Pfarrgemeinde <ul style="list-style-type: none"> ▪ Thekla, Ernst, Barbara und Franz Hein und Angehörige ▪ Simone Kahlert, Bruno Hepp und Schwiegersohn Thomas ▪ Für lebende und verstorbene Freunde und Angehörige ▪ Eleonore Fersch, statt Blumen ▪ Hedwig und Hermann Fersch
Samstag, 16.01.	Samstag der 1. Woche im Jahreskreis
Hobbach 18:30	Vorabendmesse <ul style="list-style-type: none"> ▪ Seelenamt für Eleonore Fersch ▪ Erna und Otto Fersch, Hedwig und Hans Mayer ▪ Theodor und Theresia Schneid
Sonntag, 17.01.	2. SONNTAG IM JAHRESKREIS
Sommerau 10:15	Messfeier für die Pfarrgemeinde <ul style="list-style-type: none"> ▪ Verstorbene Geschwister Weis

- Änderungen vorbehalten -

Informationen

Haukommunion

Bitte vereinbaren Sie mit Peter Ricker, unter 0151-70103226, einen Termin, wenn Sie zu Hause Kommunion empfangen möchten.

Glockenläuten an Silvester

Am 31.12. beenden wir jeweils um 23.50 Uhr das alte Jahr mit der größten Glocke und gedenken der Opfer der Pandemie.

Am 1.1. um 0.00 Uhr begrüßen alle Glocken das neue Jahr und bitten um Frieden und Gesundheit.

Sternsinger-Aktion 2021

Die Pandemie macht die Durchführung der Sternsinger-Aktion 2021 in der bisherigen Weise unmöglich und fällt aus diesem Grunde aus.

Die Aufkleber der Sternsinger mit den Segenswünschen für das Jahr 2021

20 * C+M+B+21 - **Christus Mansionem Benedicat** - **Christus segne dieses Haus** - liegen in den Kirchen aus und können dort mitgenommen werden.

Aktuelle Entwicklung

Bitte achten Sie auf Informationen auf der Homepage sowie den Aushängen an den Kirchen.

Verstärkung des Putzteams in Sommerau

Wir benötigen Verstärkung für unser Team, das die Kirche in Sommerau immer gut pflegt. Bitte überlegen Sie, ob Sie Ihre Hilfe anbieten können. Bitte sprechen Sie Frau Vogel vom Pfarrbüro an.

Kirchenwäsche Sommerau

Für die Reinigung der Gebrauchswäsche (Kelch- und Schultertücher, Korporale und Ministrantengewänder) in der Kirche Sommerau, benötigen wir Unterstützung. Alben, Messgewänder und Altardecken werden extern gereinigt.

Wenn Sie diesen Dienst für Ihre Gemeinde übernehmen möchten, wenden Sie sich bitte ebenfalls an Frau Vogel vom Pfarrbüro. Eine Aufwandsentschädigung steht zur Verfügung.

Pfarrbüro

Letzte Öffnung des Pfarrbüros am 16.12.2020. Im Neuen Jahr sind wir dann wieder ab dem 13.01.2021 für Sie da.

Kontaktadressen

Pfarrbüro Sommerau

Ulrike Vogel, Schulstraße 13, 63863 Eschau

Telefon: 09374-1265

E-Mail: ulrike.vogel@bistum-wuerzburg.de

Öffnungszeiten:

Mittwoch,

16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Mess-Intentionen können im Pfarrbüro zu den Dienstzeiten bestellt werden.

Pfarrer Franz Leipold

Telefon: 09372-2133

E-Mail: franz.leipold@bistum-wuerzburg.de

Diakon Peter Ricker

Telefon: 06022-623045 / 0151-70103226

E-Mail: peter.ricker@bistum-wuerzburg.de



HÖRGERÄTE SCEDL

Meisterbetrieb & Pädakustik

Bahnstr. 18
63906 Erlenbach a. Main
09372-135258

**Ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein
gesundes 2021 wünschen**

Richard & Toni Schedl



**Das Geschäft ist vom
24.12.2020 bis
06.01.2021 geschlossen.**

*Dieses außergewöhnliche Jahr neigt sich dem Ende zu.
Wir wollen dies zum Anlass nehmen uns für das entgegen-
gebrachte Vertrauen zu bedanken und wünschen
unseren Kunden zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden
und alles Gute im neuen Jahr 2021.*

aktiv in

ESCHAU

Energie - Kosten - Beratung



Verena und Detlev Bodirsky
Elsavastr. 172 - 63863 Eschau/Sommerau
Email: detlev-bodirsky@t-online.de
Telefon: 09374/97 99 737

Dachdeckermeisterbetrieb
seit 1990



63863 Eschau - Sommerau

Valentin-Pfeifer Str. 3 • Tel. 09374 / 2368 o. 7909 • Fax 7158
e-mail: nagelbedachungen@t-online.de

Holzbau
Klaus

Balkontechnik
Schmitt

vorm. Karl Orth - 63863 Eschau - ☎ 09374/1204



fotodesign
stefan weis

Passfotos
Porträts
Werbung

www.mein-fotostudio.de
fon: 0 93 74 - 97 91 73

Grafik &
Internet

Fotografie seit über 20 Jahren



Zur Spessarter Räuberscheune

Elsavastraße 162a
63863 Eschau/Sommerau
Tel.: 09374/8268



**KULMBACHER
BRAUEREI**

www.friess-eschau.de



**KULMBACHER
BRAUEREI**



**Udo
Lang**
Elektrowerkzeuge

Elsavastraße 66 - 63863 Eschau
Tel. (09374) 83 53 - Fax (09374) 83 59
Funk (0171) 74 36 107
e-mail: U.Lang-Werkzeuge@t-online.de

DYROFF
Raumausstattung

Ihre individuellen Wohnraumplaner

Telefon **09374-1496** und **0171-2079880**

E-Mail wolfgang.dyroff@t-online.de

Dyroff Raumausstattung - Elsavastraße 43 - 63863 Eschau

FERSCH

Sonnenschutz
...und mehr!

Telefon 093 74 / 25 00

Am Dillhof 3 - 63863 Eschau/Hobbach

E-Mail: info@fersch-sonnenschutz.de

www.fersch-sonnenschutz.de

die Marlene Schmitt • Carola Dledrich
Schönmacher

Rathausstrasse 3 - 63863 Eschau
Tel./Fax 09374 - 1587

Stehen mit
KONZEPT HAUS
Mit echtem mehrWert.

KONZEPTHAUS GmbH
Elsavastraße 25
63863 Eschau
Tel. 0 93 74 / 900 50
Fax 0 93 74 / 900 52

www.KONZEPTHAUS.com

Wir machen den Weg frei.

DIE Bank der Region

Tel.: 09374 9713-0
www.raiba-elsavatal.de

RV Raiffeisenbank
Elsavatal eG

Patrick Englert

ELEKTROTECHNIK

Tel. 09374/970166, Fax 09374/970167
63863 Eschau

Info@englert-elektro.de, www.englert-elektro.de

DER IDEENLADEN

Margot Fink

Elsavastr. 30 • Eschau • Tel: 09374 / 2542
Schreibwaren • Geschenke • Lotto • Hermes

Metzgerei-Gasthaus



Zum Hirschen
KARL-HEINZ
Rodenhausen

ESCHAU/Spessart
Tel. 09374/1260 + 2179

Getränke
WM
Wanka
Eschau
NoII seit 1909

trtolja

Innovative Haustechnik

Slaven Trtolja

Blumenstraße 5 • 63863 Eschau • Tel.: 09374-979355 • Fax: 09374-979533
Mobil: 0175-2450176 • E-Mail: s.trtolja@web.de • www.trtolja.de

- Reisebüro
- Busreisen
- Busanmietung
- Int. Incoming Service

RAAB REISEN
...MIT FREUDE UNTERWEG!

Telefon: 09374 / 99917 • Telefax: 09374 / 99918

BLUMEN KÖBERL

Elsavastraße 9a
63863 ESCHAU

☎ 0 93 74 - 13 59 • 📠 90 29 35

JÄGER KAUFMANN GmbH

Jäger Kaufmann GmbH

Im Steiner 20 • 63924 Kleinheubach
Telefon (0 93 71) 48 15

www.jaeger-kaufmann.de

gebis aus Waldstättland

VÖLKER
Bäckerei | Conditorei | Café

Kreuzgasse 1 | 63863 Eschau | Tel. 0 93 74 / 4 20 | Fax 0 93 74 / 90 36 86
Jahnstraße 2 | 63820 Erlenfeld | Tel. und Fax 0 49 22 / 7 32 59
Inhaber: Timmy Markert | Elsavastraße 167 | 63863 Sommerau | Tel. 0 93 74 90 26 00



sparkasse.de

Wenn man einen Finanzpartner hat,
der die Region und ihre Menschen
kennt.

Sprechen Sie mit uns.

Wenn's um Geld geht

Sparkasse
Miltenerg-Obernberg

REWE
MEMBERSTÄNDIGER
DEIN MARKT

WIR SIND FÜR DICH DA

MONTAG - SAMSTAG 7-20 UHR

Gottheckenweg 1a - 63863 Eschau

Hochbau - Umbau - Sanierung



Elsavastr. 7 · 63863 Eschau · ☎ 09374 1294
www.kabel-bau.de · info@kabel-bau.de



**Aida's
Geschirrmobil**

Günter Raab

Wildensee 95
63863 Eschau
Telefon: 0 93 74 - 99 91 5
Telefax: 0 93 74 - 99 91 6

Mit Aida's-Geschirrmobil haben Sie den richtigen Partner
für alle festlichen Anlässe.



Geisheckenweg 1
63863 Eschau
Fon: 09374 320
Fax: 970 752

Herbert

TV · VIDEO · HIFI · SAT-ANTENNEN

Verkauf · Service · Meisterwerkstatt

Elsavastraße 19 - 63863 Eschau
Tel. (09374) 1217 - Fax (09374) 902820



Panzer Sibel

Elsavastraße 101
63863 Eschau
Tel. 09374/6109833



Selbstgebackene Kuchen.... Tel: 09374 1328 Fax: 970228
Eigene Hausschlachtung.... Internet: www.waldfrieden-beck.de
Fränkische Küche.... e-mail: info@waldfrieden-beck.de

Karl + Bärbel Krank



Kirchstraße 5
63863 Eschau

Tel.: 09374 4 26

DER OPTIK FILBERT

Elsavastraße 91 • 63863 Eschau

Praxis GELB

Melanie Brönnner
Goethestraße 22 – Eschau
Tel. 09374 – 979 2002
www.praxis-gelb.de

Licht, Blick:
**FENSTER-
HERRMANN**
Fenster · Türen · Sonnenschutz
Am Dillhof 2 • 63863 Eschau-Hobbach
Tel. 09374/9715-0 • Fax 09374/9715-36
E-Mail: info@herrmann-fenster.de
www.herrmann-fenster.de

Rock zu weit - Jacke zu eng - Hose oder Kleid zu lang?



Maßanfertigungen vom Schneidern
**Individueller
Änderungsservice**
Bruno Zimmermann
Frühlingstraße 34 • 63863 Eschau/Hobbach
Tut. 09374 2325 • www.modapertutti.de
Wir geben ihren Lieblingsstücken neues Leben.

Gasthaus mit über 200jähriger Tradition im Herzen des Spessarts



„Zum Löwen“
Gasthaus • Pension • Restaurant
Biergarten • Saal
Inh. Werner Vöhrer
Elsavastraße 80 • Tel. 09374/494 • Fax 425
63863 Eschau
www.zum-loewen-eschau.de • e-mail: info@zum-loewen-eschau.de

Luisenhof - Spessart

Familie Roth
Luisenhof – Sommerau
Tel.: 09374 – 9 78 45 18
www.luisenhof-spessart.de

Metzgerei
Party-Service
Johannes Heeg
63863 Eschau - Kirchstraße 3
Tel. 09374-431 - Fax 09374-438
eMail: info@Metzgerei-Heeg.de
www.Metzgerei-Heeg.de



Gasthaus "Spessartblick"

Fam. J. Schecher
Wildensteinerstr. 42
63863 Eschau
Tel. (09374) 404

Geschäftspapiere • Visitenkarten • Firmenlogos • Grafiken



Telefon: (09374) 9799-830 Telefax: (09374) 9799-831
eMail: info@liberty-design.eu www.liberty-design.eu



Ihr Malermeister Karlheinz Goldhammer

Spessartstraße 9 - 63863 Eschau
Tel. (09374) 1016 - Fax (09374) 7977

ELEKTRO DYROFF



Wildenseer Str. 4 Tel. 09374/310
63863 Eschau Fax 09374/7310
Email: elektro-dyroff-gmbh@t-online.de
www.elektro-dyroff.de

IHR REGIONALER PARTNER
FÜR DEN BRANDSCHUTZ

Oliver Hegemer

63863 Eschau
Tel. 0151/5908426

www.hegemer-hv.de

Schreinerei

16 Jahrgeschichte
Völker
Meisterbetrieb seit sieben Generationen

Tel: 09374 / 970 562
Fax: 09374 / 7572
eMail: post@schreinerei.net
www.ideenschreinerei.net
Elsavastraße 53
D-63863 Eschau

Videos Grafik & Sound Connection

Verleih und Verkauf von LCD • Großbildprojektoren
Grafikstudio und Transferdrucktechnologie
Verleih u Verkauf von Lichteffektanlagen
Textil • Pflanzen • Arrangements
5-farbige Permanentstempel
Bild- u. Tonübertragung

Wildensteiner Str. 10 63863 Eschau

ulli brix

HEIZUNG - BAD - KUNDENDIENST
SOLAR- UND REGENWASSERANLAGEN

63863 Eschau, Eschenweg 12
Tel. 0 93 74 / 70 80, Fax 90 20 09
Funktel. 01 75 / 4 11 91 22

Spielmann

FAHRSCHULE

Unser Ziel - dein Führerschein!



Sie spielen mit dem Gedanken, Ihre Immobilie zu verkaufen?

Bitte kontaktieren Sie uns unter
09371 6681322 oder weis@berk-online.de

Ihre Stefan Weis
Immobilienmakler



Dieses außergewöhnliche Jahr neigt sich dem Ende zu. Wir wollen dies zum Anlass nehmen uns für das entgegengebrachte Vertrauen zu bedanken und wünschen unseren Kunden zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und alles Gute im neuen Jahr 2021.

aktiv in
ESCHAU



Liebe Mitglieder, Freunde, ehrenamtliche Helfer,
Sponsoren und Gönner **des TSV Eintracht Eschau**

Die Corona-Pandemie hat vieles auf den Kopf gestellt.
Mit gemeinsamer Kraft haben wir uns den Herausforderungen gestellt und
das Beste aus der Situation gemacht.

Wir wissen, dass dieses Jahr daher wenige Aktivitäten in unserem Verein möglich waren,
hoffen aber zuversichtlich, dass wir bald wieder zusammen unseren
sportlichen und musikalischen Herausforderungen nachgehen können.

Danke für die Unterstützung und das Engagement und die Treue in dieser schwierigen Zeit
und dass Ihr unserem Verein auch weiterhin treu bleibt.

Ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und friedvolles Jahr 2021
Der Vorstand des TSV Eintracht Eschau

Schreinerei

Völker UG (haftungsbeschränkt)

Schreinermeister Johannes Völker

Eisavastraße 53

Meisterbetrieb seit sieben Generationen

63863 Eschau

Zimmertüren

Fenster

sonstige Schreinerarbeiten

Parkettböden abschleifen und

neu versiegeln mit eigenen Maschinen

www.ideenschreinerei.net

Tel: 0175 / 4063303

E-Mail: post@ideenschreinerei.net



63863 ESCHAU · Wildensteiner Straße 2
Telefon 093 74 / 6 26 · Fax 093 74 / 6 35



Zum Jahresende möchte
ich mich bei meinen Kunden
herzlich für die angenehme
Zusammenarbeit bedanken.



Ich wünsche Ihnen eine frohe
und friedvolle Weihnachtszeit
und ein glückliches und
gesundes neues Jahr.



Christian Jost



Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,

der CSU-Ortsverband Eschau und seine
Marktgemeinderäte wünschen Ihnen allen



ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest
sowie ein erfolgreiches Jahr 2021!



Gerhard Rüth	Christian Pfeifer	Christian Schreck	Berthold Rüth
1. Bürgermeister	Fraktionsvorsitzender	Ortsvorsitzender	Landtagsabgeordneter

*Allen Kunden, Freunden und
Bekannten ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein
glückliches neues Jahr*

Fensterwerk Herrmann GmbH
Am Dillhof 2 // 63863 Eschau/Hobbach
+49 (0) 9374 97150 // info@fensterwerk-herrmann.de
www.fensterwerk-herrmann.de



Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches,
erfolgreiches neues Jahr
wünschen wir
unseren Kunden,
Freunden und Bekannten

**Grabsteingeschäft
Englert**

Hauptstraße 88 · Tel. 06092/322
63875 Mespelbrunn/Hessenthal



„Alles hat seine Zeit,
alles braucht seine Zeit.

Zeit ist die Seele der Welt.“

Bayern

SPD

Der SPD Ortsverein und die Marktratsfraktion
wünscht allen BürgerInnen und Bürgern
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein hoffnungsvolles und friedvolles Jahr 2021.

Für den SPD Ortsverein
1. Vors. Petra Weinert

Für die Marktratsfraktion
Fraktionsvors. Georg Horlebein

Die großen Augenblicke sind die,
in denen wir getan haben,
was wir uns nie zugetraut hätten.
Marie von Ebner-Eschenbach

Das vergangene Jahr war ein herausforderndes für uns alle.
Umso mehr möchten wir uns für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Wir wünschen allen ein besinnliches
WEIHNACHTSFEST
und ein gutes, gesundes
neues Jahr!

© hansenwerbung.de



Hauptstraße 39 ☆ 97903 Collenberg

Tel.: 093 76 / 97 40 95 - 0 ☆ www.ford-bilz-collenberg.de



Die Vorstandschaft des Verkehrs- & Verschönerungsvereins Eschau e.V. wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Vereins schöne, ruhige & besinnliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2021.

Herzlichen Dank auch an alle ehrenamtlichen Helfer für das Engagement im Verein sowie die Unterstützung in der momentan schwierigen Zeit.

Carina Staudter

Theresa Schmitt

Stefan Weis

Praxis für Naturheilkunde Ingrid Ibehej - Heilpraktikerin -

Tätigkeitsschwerpunkte:

Klassische Homöopathie
Hypnose – Therapie
Gesprächstherapie
Reinkarnation

Fußreflexzonen - Therapie
Schmerzbehandlung mittels
kinesiologischer Tapes
Dorn/Breuss - Akupressur



**Wege leuchten, wo wir uns die Hand reichen,
Hoffnung kann wachsen, wo Zuversicht trägt!**

Ich wünsche auf diesem Wege all meinen Patienten ein geruhsames und fröhliches Weihnachtsfest, in dieser besonderen Zeit!

Die Praxis bleibt vom 21.12.20 bis zum 08.01.2021 geschlossen!

Geschenkgutscheine können noch bis zum 18.12.2020 abgeholt werden, vielleicht braucht ja jemand noch ein Geschenk für Weihnachten!

Bleiben sie gesund und ich wünsche ihnen einen schönen, gesunden Jahresbeginn 2021.

Hobbacher Weg 18
63820 Eisenfeld-Eichelsb.
www.heilpraktiker-elsensfeld.de

Telefon 09374 – 978986
hp.ibehej@gmail.com
Termine nach Vereinbarung



Weihnachten 2020

... NEUE WEGE ENTSTEHEN, INDEM WIR SIE GEHEN ...

Damit Sie auch dieses Jahr

ein schönes **Weihnachtsessen** genießen können,
haben wir uns verschiedene Menü-Boxen für Sie überlegt.

Die Boxen können Sie bei uns abholen
und müssen diese nur noch Zuhause anrichten
bzw. den Hauptgang braten.

Die Boxen sind buchbar ab 2 Personen.

**Wir wünschen Ihnen ein schönes
Weihnachtsfest im Kreis der Familie.**

Familie Schwab & das Team vom Heimathenhof

24.12.2020
17-18 UHR

25. & 26.12.2020
11:30-14 UHR
& 17-19 UHR

BESTELLUNGEN
BIS ZUM
22.12.2020
MÖGLICH UNTER
06092/97150

Fisch Box

Tatar vom Kabeljau
mit Limette und Koriander
Guacamole & Orangenbrot

Gebratener Seeteufel mit Garnelen
Safran Ragout
gegrilltem Gemüse & Runzel-Kartoffeln

Eierlikör Panna Cotta
mit mariniertes Blutorange

Preis pro Box 96€
für 2 Personen
jede weitere Person 48€

Wild Box

Marinierte Rote Bete
mit geräucherter Gänsebrust
geröstete Kürbiskerne
& marinierten Wildkräutern

Geschmorte Rehkeule mit
Preiselbeerrahmsauce
geschmolzenem Rosenkohl,
gebratenen Kräutersaitlingen
& Schupfnudeln

Spekulatius Tiramisu
mit Ananas-Salat

Preis pro Box 84€
für 2 Personen
jede weitere Person 42€

Die Fisch- & Wild Box
sind verzehrfertig verpackt
und müssen zuhause nur
angerichtet werden.

Bei der Homeoffice Box
sind alle Zutaten von uns
vorbereitet.

Sie brauchen zusätzlich:
Olivenöl, Butter,
Salz & Pfeffer.

Eine
Zubereitungsanleitung
für den Hauptgang liegt
der Box bei.
(ca. 30min
Zubereitungszeit)

Homeoffice Box (Hauptgerichte zum selbst zubereiten nach Anleitung)

Vorspeise zur Wahl
Tatar vom Kabeljau oder Geräucherte
Gänsebrust
(oben beschrieben)

Argentinisches Grain Fed Rinderfilet (200g)

oder
Hirschrücken aus eigenem Gehege (200g)
Gewürzkruste & Rosmarinsauce
gebratenem Gemüse & Rosenkohl
getrüffeltem Kartoffelgratin

Dessert zur Wahl
Tiramisu oder Panna Cotta
(wie oben beschrieben)

Pro Box 110€ für 2 Personen
jede weitere Person 55€

Ganze Gans

für 4 Personen

Ofenfrische Gans
mit wahlweise
gekochten oder rohen Klößen,
Beifußjus, Blaukraut,
Rosenkohl & Maronen

Preis pro Box 80€



Landhotel Heimathenhof
Heimathenhof 2,
63872 Heimbuchenthal
Tel. 06092/97150
info@heimathenhof.com

*Frohe Weihnachten und
viel Gesundheit für 2021
wünscht ihnen aus Großheubach
Dauphin Druck GmbH*



Auweg 23 a | 63920 Großheubach
Tel. 09371 66807-0 | Fax 09371 66807-25
info@dauphin-druck.de | www.dauphin-druck.de



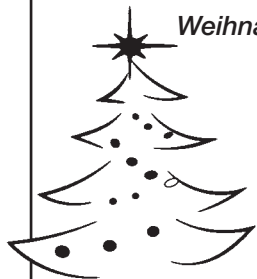
schlüsselfertiges Bauen
Umbau
Ausbau
Renovierung
Gewerbebau

NEUBER 
WOHNBAU

*Wir wünschen allen Kunden
und Geschäftspartnern
besinnliche Festtage und einen
guten Start in 2021!*

Kiefernweg 5 • 63906 Erlenbach • Fon 09372 9880-0 • www.neuber-wohnbau.de

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten in frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.*



Gerüstbau und -verleih
Tribünen - Podien
GERLACH
MEISTERBETRIEB
... denn Ihre Sicherheit zählt !

Anstelle von Weihnachtspresents spenden wir für einen wohltätigen Zweck.

63875 Mespelbrunn · Hauptstraße 55 · Telefon (06092)226 · Fax (06092)7160
63863 Eschau-Hobbach, Am Dillhof 9 · www.gerlach-geruestbau.de



Unsere Angebote

- Dauerpflege, Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Ambulante Pflege, Hausnotruf
- Pflegeberatung \$37,3 u. \$45,-
- Essen auf Rädern

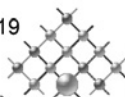


Pflegeheim im St. Elisabethenstift

GmbH

Unsere Verwaltung ist täglich von 7:00 bis
19:00 Uhr für Sie da, auch sonn- u. feiertags!

Hauptstr. 18, 63920 Großheubach
Tel.: (0 93 71) 97 23-0, Fax: 97 23-19
email: mail@st-elisabethenstift.de
www.st-elisabethenstift.de



Mitglied im
PFLEGENETZ
Landkreis Miltenberg
gemeinsam stark für die Pflege



Bundesverband privater Anbieter
sozialer Dienste e.V.



Bestattungen V ö l k e r

Seit über 100 Jahren
Ihre Bestattungsfirma vor Ort

Eschau, Sommerau, Hobbach, Wildensee

Im Trauerfall sind wir rund
um die Uhr für Sie da, auch
an Sonn- und Feiertagen.

Ansprechpartner:

Robert Völker Tel. 1276

- Beratung in allen Bestattungsangelegenheiten
- Erd- und Feuerbestattung
- Regelung behördlicher Angelegenheiten
- Überführung vom Sterbeort zum Bestattungsort
- Einkleiden und Einbetten
- Erstellen und Vermitteln von Sterbeanzeigen
- Gestalten und Erstellen von Trauerdrucksachen

Weihnachtspause!
Vom 21.12. bis zum Montag, 4. Januar
bleibt unsere **Hausarzt-Praxis** geschlossen!

Wir wünschen allen Gesunden und Kranken
in Eschau und Umgebung
Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Nach den besinnlichen Tagen sind wir
ab **Montag, 4. Januar**
wieder für unsere Patienten da!

Hausarzt-Praxis Wolfgang Katte

Vertretung erfahren Sie unter **1232**, den Bereitschaftsdienst unter **116 117**

Frohe Weihnachten...

wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie
und für das neue Jahr 2021 viel Gesundheit, Optimismus, Glück und Erfolg.

Stefan Opolka & Stefan Weis
und das gesamte Team

**GARTEN GESTALTUNG**
Geißler
Inh. Opolka & Weis

Eschau · 09374 / 2124 · www.gartengestaltung-geissler.de

Ackermann

U f

T z

O

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,
wir bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im Jahr 2020. Auch in diesem Jahr werden wir wieder auf Geschenke verzichten und spenden stattdessen für das neue Einsatzfahrzeug der Helfer vor Ort in Eschau. Wir hoffen das ist auch in Ihrem Sinne.

Frohe
Weihnachten 
und allzeit gute Fahrt
auch im neuen Jahr.

Ackermannsgasse 4 • 63863 Eschau-Sommerau • Tel.: 09374 / 7062

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr u. 13.00 - 17.00 Uhr

Weihnachtsshopping



Lasst uns in der Weihnachtszeit funkeln.

Findet jetzt bei uns euren passenden Schmuck.

Unsere Eventräume sind vom 17.12. & 18.12.
von 16 - 21 Uhr für euch geöffnet.

Am **22.12.2020** findet ein **Last-Minute Event** von 16 - 21 Uhr statt.
Jeder Kunde bekommt zu seinem Einkauf ein Schmuckstück geschenkt.
Jederzeit für Sie da nach telefonischer Absprache.

Horst und Gabi Lagner

Gabi Langner
Tel.: 09374 / 7605

Smaragd Kreativschmuck
Mühlgasse 8, 63863 Eschau



*Frohe Weihnachten und einen guten Start ins
neue Jahr*



CNC Fräsen – Drehen – Schweißen

- Bauteilherstellung nach Zeichnungen und Skizzen
- Herstellung von Einzelteilen und Kleinserien
- Mechanische Reparaturen
- Optimierungs- und Anpassungsarbeiten von bestehenden Bauteilen, Maschinen
- Ersatzteilherstellung
- Schweißbauteile, Rahmen, Gestelle, usw.
- Reparaturschweißungen
- Vorrichtungen
- Beratung

Ihr Partner in der Metallverarbeitung



Heinrich Roth
Mönchberger Weg 28
63863 Eschau

Tel. 09374 / 1250
0178 / 8025016
rmb-manufaktur@t-online.de



*Anette Jonas
& Alexander Kroth*



JONAS & KROTH
IMMOBILIEN

”
Wir wünschen
**Frohe
Weihnachten**

**... und einen guten Rutsch
ins neue Jahr!**

Genießen Sie die Feiertage
im Kreise Ihrer Familie!

Jonas & Kroth Immobilien GmbH • Tel.: 0 60 22-264 750 • www.jonasundkroth.de

ZUVERLÄSSIG • KOMPETENT
FLEXIBEL • TRANSPARENT

ELOTEC
ROTH GMBH



*Wenn uns bewusst wird,
dass die Zeit, die wir uns
für einen anderen Menschen nehmen,
das Kostbarste ist, was wir schenken können,
haben wir den
Sinn der Weihnacht
verstanden.*

Roswitha Bloch



*Wir möchten uns bedanken, für das entgegengebrachte
Vertrauen und für Ihre Treue!*



Frohe Weihnachten



*und ein
zufriedenes und gesundes Neues Jahr!*



*wünschen
Oliver und Kathrin Roth*




TH - Catering & Service
Schießecke 10 • 63872 Heimbuchenthal

Essen auf Rädern

**Täglich wechselnde Auswahl zwischen 2 Menüs
7,- € inkl. Anfahrt – Bestellen Sie 2 Testessen gratis
Tel. 0 60 92 / 99 94 14 • info@th-catering-service.de
www.th-catering-service.de**

**Bei uns entsteht kein Plastik- oder Alufolienmüllberg!
Wir servieren Ihnen Ihr Essen in Porzellanbehältnissen!**



*Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches,
vor allem gesundes
neues Jahr 2021.*

Geschäftspapiere • Visitenkarten • Firmenlogos • Grafiken



Liberty
Computer-Grafik-Studio
Markus Amendt

Elsavastr. 195
63863 Eschau

eMail: info@liberty-design.eu

Telefon: (09374) 9799 -830

Telefax: (09374) 9799 -831

www.liberty-design.eu



Wir wünschen Euch und uns...

*... vor allem Gesundheit und den
Erhalt der Lebensfreude, auch wenn
es momentan etwas schwieriger ist.*

Team und Bewohner des
Seniorenwohnstifts wünschen ein
gesegnetes Fest und einen
guten Start ins Neue Jahr!



**Senioren-
wohnstift Erlenbach** *Wir sind daheim!*

Krankenhausstr. 39 • Erlenbach 09372.950730 • info@seniorenwohnstift-erlenbach.de

Energie. Wärme. Wohlbehagen.

*Wir wünschen unseren Kunden ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes Neues Jahr.*

Gasversorgung Unterfranken GmbH
97076 Würzburg • Nürnberger Str. 125
Telefon: 0931 / 2794 - 3 • www.gasuf.de

gasuf
Gasversorgung Unterfranken GmbH

Weihnachten 2020 im MainBogen

Auch
heuer wieder
6 Märkchen
pro Pass
geschenkt!

Weihnachtsaktion von
56 Geschäften in Klingenberg,
Erlenbach, Obernburg,
Elsfeld und Wörth



Gewinnen Sie beim Einkaufen
im MainBogen einen
Mitsubishi Space
Star oder einen
anderen von insgesamt
250 Preisen im Gesamtwert von 24.100,- €!

HWG
Hobbacher Wählergemeinschaft

Ein friedvolles und frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr 2021 wünscht den Mitgliedern der HWG und allen Bürgern des Marktes Eschau die Vorstandschaft der HobbacherWählergemeinschaft.

SOZIALSTATION ELSENFELD

FACHLICH • FÜRSORGLICH • VOR ORT

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

Caritas. In Sachen Pflege die Nr. 1

Tel. 0 60 22 / 26 56 80

www.caritas-mil.de

Foto: Adobe Stock



Sozialstation Elsenfeld
Hofstetter Str. 1-3 | 63820 Elsenfeld

Not sehen und handeln.
Caritas



www.zweirad-hirsch.de

Wir bedanken uns für das uns
entgegengebrachte Vertrauen
in diesem für uns alle
besonderen Jahr und
wünschen frohe Weihnachten
und viel Glück und Gesundheit
für 2021

Reiner und Karin
mit Familie

2021er E-Bike's
und Fahrräder
schon verfügbar



Wiesenweg 5-63863 Hobbach
Tel. 09374-99804

Wir haben vom 24.12.2020
bis 2.01.2021 Urlaub

Kaysan Hähnchengrill
Dosenbacher Straße 70A
64739 Höchst
0171 / 45 75 640

Jeden Dienstag frische Grillhähnchen!

Wann?:

09:30-18:30

Wo?:

Geheisheckenweg 1A,
63863 Eschau vor „Rewe“



BERK Immobilien

Sie spielen mit dem Gedanken, Ihre Immobilie zu verkaufen?

Wir suchen für bonitätsgeprüfte Kunden
Häuser, Eigentumswohnung und Grundstücke
im Elsavatal. Auch für ein erstes kostenfreies
Informationsgespräch stehen wir gerne
zur Verfügung.

Bitte kontaktieren Sie uns unter
09371 6681322 oder weis@berk-online.de

Ihr *Stefan Weis*
Immobilienmakler



BERK Immobilien | Hauptstr. 97 | 63897 Miltenberg | www.berk-online.de



**FROHE WEIHNACHTEN
UND ALLZEIT GUTE FAHRT IM NEUEN JAHR**

Sehr geehrte Kunden, liebe Freunde und Bekannte,

wir danken herzlich für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen
und wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit,
einen guten Rutsch und viel Gesundheit, Glück und Erfolg im Jahr 2021.

Vom 23.12.2020 bis 06.01.2021 ist unsere Werkstatt geschlossen
und ab dem 07. Januar sind wir wieder für Sie da.

Johannes Dosch und Team

KFZ-Technik Dosch
Am Hohen Bild 17
63933 Mönchberg
Tel. 09374 / 1666

Winterzeit



*Merry
Christmas*

Gesundheit, Glück, Zufriedenheit
und viele schöne Momente sollen Sie
im neuen Jahr begleiten.

Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes und
frohes Weihnachtsfest. Für die gute Zusammen-
arbeit und das entgegengebrachte Vertrauen in
uns und unsere Arbeit bedanken wir uns herzlich.



Und immer sind da Spuren seines Lebens,
Bilder, Gefühle und Augenblicke die an ihn erinnern,
die uns glauben lassen, dass er noch bei uns ist.

DANKSAGUNG

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn und Bekannten bedanken, die uns in den
Stunden des Abschieds von meinem Ehemann, unserem Vater
und Opa

Anton Herberich

* 21. 12. 1945 † 10. 11. 2020

durch liebe Worte und ehrliches Mitgefühl, mündlich oder
schriftlich, ein Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme
geschenkt haben.

Besonderer Dank gilt der Schreinerei Völker für die würdevolle und persönliche Gestaltung
der Beisetzung und dem Bestattungsteam Völker.



In lieber Erinnerung:
**Marga Herberich mit Kindern
und Enkelkindern**

Das Kleeblatt



*Liebe zu zeitlos schönen Dekorationen und Wohnaccessoires für drinnen und draußen,
außergewöhnliche Geschenke, Weihnachtskompositionen, die noch nach Jahren gefallen.*

Liebe Kunden, liebe Kundinnen,

vom 02. – 16. Januar 2021 bleibt das Kleeblatt geschlossen.

Ab Dienstag 19. – 30. Januar bitte ich Sie um telefonische Terminvereinbarung.

Gerne dürfen Sie zu den gewohnten Öffnungszeiten auch am Eingang klingeln.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2021.

Auf Ihren Besuch freut sich Cornelia Weis mit Team

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen

Dienstag – Freitag von 14 - 18 Uhr

Samstag 10 - 14 Uhr

Das Kleeblatt · Bayernstraße 10 · 63863 Hobbach · Tel. 09374 / 902030 · kleeblatt.cw@gmail.com · www.daskleeblatt.com

... nah und gut

Martin Bauer
Mönchberg



LOTTO Lebensmittel • Zeitschriften • Handykarten
Wochenangebote abrufbar unter: www.spessartland.de

Engel

Nicht immer
haben Engel Flügel,
weißes Gewand und goldenen Stern.

Sie leben
meistens auf der Erde und sind
dem Himmel recht weit fern.
Ein Engel hat Geduld und Liebe.

Sagt nie:
„Ich hab keine Zeit!“

Er ist,
wann immer Du ihn brauchst,
für Dich zur Hilfe gern bereit.

Wir wünschen Ihnen einen solchen Engel,
nicht nur in Corona-Zeiten,
damit ein strahlend heller Schein
in Ihrem Herzen möge sein.

Wir danken Ihnen für Ihre Kundentreue und wünschen ein frohes,
besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und
die besten Wünsche für 2021. Bleiben Sie gesund!

Herzlichst Ihre Fam. Martin Bauer und Mitarbeiter

Lebensmittel - LOTTO·TOTO - Mönchberg

Geme für Sie da: Mo-Fr 8-12:30Uhr + 14-18Uhr, Sa 8-12:30Uhr

Sabrina Honner



Michael Dauber



Volker Roos



Anja Lucas-Martin (Allianzvertretung)



Stefanie Karg



Corina Öhrlein



Linda Jaxtheimer



*Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches, erfolgreiches und gesundes neues Jahr.
Für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte
Vertrauen bedanken wir uns bei unseren Kunden und Mitgliedern herzlich.*

DIE Bank der Region



Telefon 09374 / 9713-0 · info@raiba-elsavatal.de · www.raiba-elsavatal.de